AlQuran

Arabic - English - Urdu

Word by Word Color Coded Quranic Translation Learn and Understand Authentic Quranic Meanings

Juzz 04 لَنْ تَنَالُوْا

92. Never shall you attain the righteousness until you spend from that which you love. And whatever you spend of anything, then indeed Allah is All Aware of it.	ہرگز نہیں پہنچ سکو گے تم نیکی کو جب تک نہ خرچ کرو تم اس میں سے جو تم محبوب رکھتے ہو اور جو تم خرچ کرو گے کوئی چیز تو یقیناً اللہ اس کو جانتا ہے ۔	لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ ؕ وَ مَا تُنْفِقُوْا مِنْ شَيْءٍ فَاِنَّ اللّٰهَ بِهٖ عَلِيْمٌ ﴿۹۲﴾
93. All food was lawful to the Children of Israel, except that which Israel (Jacob) had made unlawful to himself before that the Torah was revealed. Say: "So bring the Torah then read it if you are truthful."	تمام کھانے کی چیزیں تھیں حلال بنی اسرائیل کے لئے مگر جو حرام کر لیا تھا اسرائیل (یعقوب) نے خود اپنے اوپر قبل اس کے کہ نازل کی گئی تورات ۔ کہدو تو لاؤ تورات کو پھر پڑھو اسے اگر تم ہو سچے ۔	كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِّبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ اِلَّا مَا حَرَّمَ اِسْرَآءِيْلُ عَلٰى نَفْسِهٖ مِنْ قَبْلِ اَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرٰىةُ ؕ قُلْ فَاْتُوْا بِالتَّوْرٰىةِ فَاتْلُوْهَآ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿۹۳﴾
94. Then whoever invents against Allah a lie after that, then they are those who are the wrongdoers.	پھر جو کوئی گھڑ لے اللہ پر جھوٹ اس کے بعد تو ایسے لوگ ہیں جو ظالم ہیں ۔	فَمَنِ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿۹۴﴾
95. Say: "Allah speaks the truth. So follow the religion of Abraham, firm in faith. And he was not of those who join partners.	کہدو سچ فرما دیا اللہ نے ۔ تو پیروی کرو دین ابراہیم کی جو دین پر قائم تھا ۔ اور نہ تھا وہ مشرکوں میں سے ۔	قُلْ صَدَقَ اللّٰهُ ۫ فَاتَّبِعُوْا مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ حَنِيْفًا ؕ وَ مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿۹۵﴾
96. Certainly, the first House (of worship) which was appointed for mankind is that at Mecca, blessed, and a guidance for the people of the world.	یقیناً پہلا گھر (عبادت کا) جو مقرر کیا گیا تھا لوگوں کے لئے وہی ہے جو مکے میں ہے ۔ بابرکت اور موجب ہدایت جہان والوں کے لئے ۔	اِنَّ اَوَّلَ بَيْتٍ وُّضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِيْ بِبَكَّةَ مُبٰرَكًا وَّ هُدًى لِّلْعٰلَمِيْنَ ۚ ﴿۹۶﴾
97. In it are signs manifest, the station of Abraham. And whoever enters it shall be safe. And due to Allah from mankind is the pilgrimage to this House, for whoever can afford to there of the journey. And whoever disbelieves, then indeed, Allah is free from need of the people of the world.	اس میں ہیں نشانیاں کھلی ہوئی ۔ مقام ابراہیم ہے ۔ اور جو کوئی داخل ہوا اس میں ہو گیا وہ امن والا ۔ اور اللہ کا حق ہے لوگوں پر کہ حج کرے اس گھر کا ہر وہ شخص جو استطاعت رکھتا ہے اس تک سفر کی ۔ اور جو انکار کرے تو یقیناً اللہ بے نیاز ہے اہل عالم سے ۔	فِيْهِ اٰيٰتٌۢ بَيِّنٰتٌ مَّقَامُ اِبْرٰهِيْمَ ۚ وَ مَنْ دَخَلَهٗ كَانَ اٰمِنًا ؕ وَ لِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا ؕ وَ مَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعٰلَمِيْنَ ﴿۹۷﴾
98. Say: "O People of the Scripture, why do you disbelieve in the revelations of Allah, while Allah is witness over what you do."	کہدو اے اہل کتاب کیوں کفر کرتے ہو تم اللہ کی آیتوں سے ۔ جبکہ اللہ گواہ ہے اس پر جو تم کرتے ہو ۔	قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ ۖ وَ اللّٰهُ شَهِيْدٌ عَلٰى مَا تَعْمَلُوْنَ ﴿۹۸﴾
99. Say: O People of the Scripture, why do you hinder from the way of Allah him who believed, seeking to make it deviant, while you are witnesses. And Allah is not unaware of what you do.	کہدو اے اہل کتاب کیوں روکتے ہو تم اللہ کے راستے سے اسے جو ایمان لایا ۔ تلاش کرتے ہو تم اس میں کجی جبکہ تم خود گواہ ہو ۔ اور نہیں اللہ بے خبر اس سے جو تم کرتے ہو ۔	قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ تَبْغُوْنَهَا عِوَجًا وَّ اَنْتُمْ شُهَدَآءُ ؕ وَ مَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿۹۹﴾

100. O those who believed, if you obey a party of those who were given the Scripture, they would turn you back after you have believed to disbelievers.	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے اگر تم کہا مان لو گے کسی فریق کا ان لوگوں میں سے جنہیں دی گئی تھی کتاب تو پھیر دینگے وہ تمہیں تمہارے ایمان لانے کے بعد کافر۔	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾
101. And how can you disbelieve, while it is you, are recited unto you the verses of Allah, and among you is His messenger. And whoever holds firmly to Allah, then indeed he is guided to a right path.	اور کیونکر کفر کرو گے تم جبکہ تم وہ ہو پڑھ کر سنائی جاتی ہیں تمہیں آیتیں اللہ کی اور تمہارے درمیان موجود ہے رسول اس کا۔ اور جس نے مضبوط پکڑ لیا اللہ کو تو یقیناً ہدایت پا گیا وہ سیدھے راستے کی طرف۔	وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ ۗ وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾
102. O those who believed, fear Allah as rightfully He should be feared, and you must not die except that you are in submission.	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ڈرو اللہ سے جیسا کے حق ہے اس سے ڈرنے کا اور نہ ہرگز موت آئے تمہیں مگر یہ کہ تم مسلمان ہو۔	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾
103. And hold firmly, to the rope of Allah all together, and do not become divided. And remember the favor of Allah upon you, when you were enemies, then He put love between your hearts so you became by His grace as brothers. And you were upon the edge of a pit of fire, then He saved you from it. Thus Allah makes clear to you His revelations, that you may be guided.	اور مضبوطی سے تھام لو رسی اللہ کی سب مل کر۔ اور نہ کرو فرقہ بندی۔ اور یاد کرو مہربانی اللہ کی اپنے اوپر جب تم تھے دشمن پھر ڈال دی اس نے الفت تمہارے دلوں میں پھر تم ہوگئے اس کی مہربانی سے بھائی بھائی۔ اور تم تھے کنارے پر گڑھے کے آگ کے۔ تو بچا لیا اس نے تم کو اس سے۔ اسی طرح کھول کر بیان کرتا ہے اللہ تم سے اپنی آیتیں تاکہ تم ہدایت حاصل کر سکو۔	وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۚ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾
104. And let there be from you a nation inviting to good, and enjoining to right, and forbidding from wrong. And such are those who will be the successful.	اور ہونی چاہی تم میں لوگوں کی ایک جماعت جو بلاتے رہیں نیکی کی طرف اور حکم دیتے رہیں اچھے کاموں کا اور منع کرتے رہیں برے کاموں سے اور یہی لوگ ہیں جو کامیاب ہیں۔	وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾
105. And do not be like those who became divided, and differed after that which had come to them of the clear proofs. And those, for them is a great punishment.	اور نہ ہونا ان لوگوں کی طرح جو متفرق ہوگئے اور اختلاف کرنے لگے بعد اس کے کہ آچکے تھے ان کے پاس واضح احکامات۔ اور یہی لوگ ہیں جنکے لئے عذاب ہو گا بہت بڑا۔	وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾
106. On the day bright will be some faces, and dark will be some faces. Then as for those will become dark whose faces, (it will be said): "Did you disbelieve after your belief.	جس دن روشن ہوں گے کچھ چہرے اور سیاہ ہوں گے کچھ چہرے۔ تو پس وہ لوگ سیاہ ہوں گے جن کے چہرے۔ (ان سے کہا جائے گا) کیا کافر ہوگئے تھے تم بعد اپنے ایمان لانے کے۔ سو چکھو عذاب اس وجہ سے جو تم کفر	يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ

Then taste the punishment for what you used to disbelieve.”	کرتے تھے ۔	تَكْفُرُوْنَ ١٠٦
107. And as for those, will become bright whose faces, so they will be in the mercy of Allah. They therein shall abide forever.	اور پس وہ لوگ روشن ہوں گے جنکے چہرے تو ہوں گے وہ رحمت میں اللہ کی ۔ وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے ۔	وَاَمَّا الَّذِيْنَ ابْيَضَّتْ وُجُوْهُهُمْ فَفِيْ رَحْمَةِ اللّٰهِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ١٠٧
108. These are the verses of Allah, We recite them to you in truth. And Allah does not want injustice to the people of the world.	یہ ہیں آیتیں اللہ کی جو سناتے ہیں ہم تم کو حق کے ساتھ اور نہیں اللہ چاہتا ظلم اہل عالم پر ۔	تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَ مَا اللّٰهُ يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعٰلَمِيْنَ ١٠٨
109. And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And to Allah will be returned all the matters.	اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے اور اللہ کی طرف لوٹائے جائیں گے تمام معاملات ۔	وَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي الْاَرْضِ وَ اِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ ١٠٩
110. You are the best nation raised up for mankind. You enjoin to right, and forbid from wrong, and you believe in Allah. And if had believed the People of the Scripture, it would have been better for them. Among them are believers, and most of them are disobedient.	تم ہو بہترین امت بھیجا گیا جسے لوگوں کے لئے ۔ حکم دیتے ہو تم نیک کام کا اور منع کرتے ہو برے کاموں سے اور ایمان رکھتے ہو اللہ پر ۔ اور اگر ایمان لے آتے اہل کتاب تو ہوتا بہتر ان کے لئے ۔ ان میں ایمان والے ہیں اور اکثر ان میں فاسق ہیں ۔	كُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَ تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَ لَوْ اٰمَنَ اَهْلُ الْكِتٰبِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ وَ اَكْثَرُهُمُ الْفٰسِقُوْنَ ١١٠
111. Never will they harm you except a trifling hurt. And if they fight against you, they will turn on their backs. Then they will not be helped.	ہرگز نہیں کچھ بگاڑ سکیں گے وہ تمہارا سوائے ستانے کے ۔ اور اگر لڑیں گے وہ تم سے تو پھیر جائیں گے پیٹھ ۔ پھر نہیں ان کو ملے گی مدد ۔	لَنْ يَّضُرُّوْكُمْ اِلَّا اَذًى وَ اِنْ يُّقَاتِلُوْكُمْ يُوَلُّوْكُمُ الْاَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُوْنَ ١١١
112. Has been laid over them humiliation wherever they are found, except for a protection with Allah, and a protection with the people. And they have drawn upon themselves the wrath of Allah, and is laid upon them destitution. That is because they use to disbelieve in the revelations of Allah, and killed the prophets without right. That is because they disobeyed and used to transgress.	چپاں کردی گئی ان پر ذلت جہاں کہیں وہ پائے جائیں ۔ بجز اس کے کہ پناہ میں اللہ کی اور پناہ میں لوگوں کی ۔ اور لے آئے ہیں اپنے اوپر غضب اللہ کا ۔ اور چپاں کردی گئی ان پر ناداری ۔ یہ اس لئے کہ وہ انکار کرتے رہے تھے اللہ کی آیتوں سے اور قتل کر دیتے تھے نبیوں کو ناحق ۔ یہ اس لئے کہ وہ نافرمانی کرتے تھے اور حد سے بڑھے جاتے تھے ۔	ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ اَيْنَ مَا ثُقِفُوْٓا اِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللّٰهِ وَ حَبْلٍ مِّنَ النَّاسِ وَ بَآءُوْ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَ ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَ يَقْتُلُوْنَ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّ كَانُوْا يَعْتَدُوْنَ ١١٢
113. They are not all alike. Among the People of the Scripture, a community standing (on truth). They recite	نہیں ہیں وہ سب برابر ۔ اہل کتاب میں ایک جماعت قائم ہے (حق پر) ۔ پڑھتے ہیں وہ اللہ کی آیات رات	لَيْسُوْا سَوَآءً مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ اُمَّةٌ قَآئِمَةٌ يَّتْلُوْنَ اٰيٰتِ اللّٰهِ اٰنَآءَ الَّيْلِ وَ هُمْ

the verses of Allah during the hours of the night, and they prostrate.	کے اوقات میں اور وہ سر بسجود رہتے ہیں۔	يَسْجُدُوْنَ ﴿١١٣﴾
114. They believe in Allah, and the Last Day, and they enjoin to right, and they forbid from wrong, and they hasten one another in good deeds. And those are among the righteous.	ایمان رکھتے ہیں وہ اللہ پر اور یوم آخرت پر اور حکم دیتے ہیں وہ نیکی کا اور منع کرتے ہیں برے کاموں سے اور دوڑتے ہیں نیکیوں پر اور یہی لوگ نیکو کاروں میں سے ہیں۔	يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَ الْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَ يَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَ يَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ يُسٰرِعُوْنَ فِی الْخَيْرٰتِ ؕ وَ اُولٰٓئِكَ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿١١٤﴾
115. And whatever they do of good, never will it be rejected. And Allah is All Aware of those who fear.	اور جو وہ کریں گے کوئی نیکی تو ہرگز نہیں ناقدری کی جائے گی اسکی۔ اور اللہ جانتا ہے متقیوں کو۔	وَ مَا يَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُّكْفَرُوْهُ ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِالْمُتَّقِيْنَ ﴿١١٥﴾
116. Certainly, those who disbelieved, never will avail them their wealth, nor their children against Allah anything at all. And they are the dwellers of the Fire. They will abide therein.	بیشک وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا ہرگز نہ کام آئیں گے انکے ان کے اموال اور نہ انکی اولاد اللہ کے مقابلہ میں کچھ بھی۔ اور یہی لوگ ہیں اہل دوزخ۔ وہ اسی میں رہیں گے۔	اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَنْ تُغْنِیَ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ وَ لَاۤ اَوْلَادُهُمْ مِّنَ اللّٰهِ شَيْــًٔا ؕ وَ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿١١٦﴾
117. The example of that which they spend in this life of the world is as the example of a wind, in it is frost, which struck the harvest of a people who have wronged themselves, then destroyed it. And Allah did not wrong them, but to themselves, they are doing wrong.	مثال اس کی جو خرچ کرتے ہیں وہ اس دنیا کی زندگی میں ایسی مثال ہے جیسی ہوا جسمیں ہو سخت پالا۔ وہ جا پڑے کھیتی پر ایسے لوگوں کی جو ظلم کرتے تھے اپنے آپ پر۔ تو تباہ کر دے وہ اسکو۔ اور نہیں کچھ ظلم کیا ان پر اللہ نے بلکہ خود اپنے اوپر وہ ظلم کر رہے ہیں۔	مَثَلُ مَا يُنْفِقُوْنَ فِیْ هٰذِهِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيْحٍ فِيْهَا صِرٌّ اَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوْۤا اَنْفُسَهُمْ فَاَهْلَكَتْهُ ؕ وَ مَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿١١٧﴾
118. O those who believed, do not take as intimates other than yourselves, they would not spare you any ruins. They wish that which distresses you. Indeed, has appeared the hatred by their mouths. And that which is hidden in their breasts is even greater. Certainly, We have made plain for you the revelations, if you will have understanding.	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے مت بناؤ رازدار سوائے اپنوں کے۔ نہیں کرتے کوتاہی وہ تمہاری خرابی میں۔ چاہتے ہیں وہ کچھ جس سے ہو تمہیں تکلیف۔ بیشک ظاہر ہو چکی ہے نفرت ان کے مونہوں سے۔ اور جو کچھ مخفی ہے ان کے سینوں میں وہ کہیں زیادہ ہے۔ بیشک کھول کر بیان کر دی ہیں ہم نے تمہارے لئے آیتیں اگر تم عقل رکھتے ہو۔	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوْا بِطَانَةً مِّنْ دُوْنِكُمْ لَا يَاْلُوْنَكُمْ خَبَالًا ؕ وَدُّوْا مَا عَنِتُّمْ ۚ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَآءُ مِنْ اَفْوَاهِهِمْ ۖۚ وَ مَا تُخْفِیْ صُدُوْرُهُمْ اَكْبَرُ ؕ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْاٰيٰتِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿١١٨﴾
119. Here you are those, you love them, while they do not love you, and you believe in all the Scripture. And when they meet with you, they say "We have believed." And when they are alone, they bite at you fingers in rage. Say: "Die in	یہ تم ہو وہ لوگ کہ محبت کرتے ہو اُن سے حالانکہ نہیں محبت کرتے وہ تم سے اور ایمان رکھتے ہو تم ساری کتاب پر۔ اور جب وہ تم سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں ہم ایمان لے آئے ہیں۔ اور جب تنہا ہوتے ہیں تو کاٹ کھاتے ہیں تم پر انگلیاں غصے کے سبب۔ کہدو کہ مرجاؤ	هٰۤاَنْتُمْ اُولَآءِ تُحِبُّوْنَهُمْ وَ لَا يُحِبُّوْنَكُمْ وَ تُؤْمِنُوْنَ بِالْكِتٰبِ كُلِّهٖ ۚ وَ اِذَا لَقُوْكُمْ قَالُوْۤا اٰمَنَّا ۖۚ وَ اِذَا خَلَوْا عَضُّوْا عَلَيْكُمُ الْاَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ ؕ قُلْ مُوْتُوْا بِغَيْظِكُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ

your rage." Certainly, Allah is All Aware of what is in the breasts.	اپنے غصے میں ۔ یقیناً اللہ خوب واقف ہے اس سے جو ہے سینوں میں ۔	الصُّدُوْرِ ﴿١١٩﴾
120. If reaches to you any good, it grieves them, and if befalls you any misfortune, they rejoice at it. And if you are patient and be conscious, will not harm you their plot, at all. Surely, Allah, all that which they do, is surrounding.	اگر پہنچے تمہیں بھلائی تو برا لگتا ہے ان کو اور اگر آپڑے تم پر برائی تو وہ خوش ہوتے ہیں اس پر ۔ اور اگر تم صبر کرو اور تقویٰ اختیار کرو تو نہ نقصان پہنچا سکے گا تمہیں ان کا فریب کچھ بھی ۔ یقیناً اللہ اس کا جو کچھ وہ کرتے ہیں احاطہ کئے ہوئے ہے ۔	اِنْ تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۫ وَ اِنْ تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَّفْرَحُوْا بِهَا ؕ وَ اِنْ تَصْبِرُوْا وَ تَتَّقُوْا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْـًٔا ؕ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا يَعْمَلُوْنَ مُحِيْطٌ ﴿١٢٠﴾
121. And when you departed at daybreak from your household to assign to the believers the positions for the battle. And Allah is All Hearer, All Knower.	اور جب نکلے تھے تم صبح کو اپنے گھر سے مامور کرنے کے لئے ایمان والوں کو مورچوں پر جنگ کے لئے ۔ اور اللہ سب کچھ سنتا ہے جانتا ہے ۔	وَ اِذْ غَدَوْتَ مِنْ اَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِيْنَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ؕ وَ اللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ۙ﴿١٢١﴾
122. When intended two parties among you to lose courage. And Allah was their protecting friend. And upon Allah, let the believers put trust.	جب ارادہ کیا دو جماعتوں نے تم میں سے کہ ہمت ہار بیٹھیں ۔ اور اللہ ان کا مددگار تھا ۔ اور اللہ پر توکل کرنا چاہیے ایمان والوں کو	اِذْ هَمَّتْ طَّآئِفَتٰنِ مِنْكُمْ اَنْ تَفْشَلَا ۙ وَ اللّٰهُ وَلِيُّهُمَا ؕ وَ عَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿١٢٢﴾
123. And indeed, Allah has given you the victory at Badr, while you were weak. So fear Allah that you may be grateful.	اور بیشک فتح دے چکا ہے تمہیں اللہ بدر میں جبکہ تھے تم کمزور ۔ سو ڈرو اللہ سے تاکہ تم شکرگذار بن جاؤ ۔	وَ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ وَّ اَنْتُمْ اَذِلَّةٌ ۚ فَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿١٢٣﴾
124. When you said to the believers: "Is it not sufficient for you that should support you your Lord with three thousand of the angels sent down."	جب کہا تم نے مومنوں سے کہ کیا نہیں یہ کافی تم کو کہ مدد کرے تمہاری تمہارا رب تین ہزار فرشتوں سے نازل کر کے ۔	اِذْ تَقُوْلُ لِلْمُؤْمِنِيْنَ اَلَنْ يَّكْفِيَكُمْ اَنْ يُّمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلٰثَةِ اٰلٰفٍ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُنْزَلِيْنَ ؕ﴿١٢٤﴾
125. "Nay but, if you are patient, and be conscious, and they (the enemy) come to you suddenly, your Lord will help you with five thousand of the angels having marks.	نہیں بلکہ اگر تم صبر کرو گے اور تقویٰ اختیار کرو گے اور وہ (دشمن) آن پڑیں تم پر اچانک تو مدد کرے گا تمہاری تمہارا رب پانچ ہزار فرشتوں سے جن پر نشان ہوں گے ۔	بَلٰۤى ۙ اِنْ تَصْبِرُوْا وَ تَتَّقُوْا وَ يَاْتُوْكُمْ مِّنْ فَوْرِهِمْ هٰذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ اٰلٰفٍ مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ مُسَوِّمِيْنَ ﴿١٢٥﴾
126. And Allah did not make it but as a good tidings for you, and that might be reassured your hearts thereby. And there is no victory except from Allah, the All Mighty, the All Wise.	اور نہیں بنایا اس کو اللہ نے مگر بشارت تمہارے لئے اور تاکہ اطمینان حاصل ہو تمہارے دلوں کو اس سے ۔ اور نہیں ہے نصرت مگر اللہ ہی کی طرف سے ۔ جو غالب حکمت والا ہے ۔	وَ مَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بُشْرٰى لَكُمْ وَ لِتَطْمَئِنَّ قُلُوْبُكُمْ بِهٖ ؕ وَ مَا النَّصْرُ اِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ۙ﴿١٢٦﴾
127. That He might cut off a section of those who disbelieved, or disgrace them, so that they turn back, frustrated.	تاکہ کاٹ ڈالے وہ ایک حصے کو ان لوگوں میں سے جنہوں نے کفر کیا یا ذلیل کر دے انہیں پس لوٹ جائیں وہ نامراد ۔	لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا اَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوْا خَآئِبِيْنَ ﴿١٢٧﴾

128. No (authority) is for you in the matter at all, whether He should forgive them or punishe them, then indeed they are wrongdoers.	نہیں (اختیار) تمہیں اس معاملہ میں کچھ بھی۔ یا وہ توبہ قبول کرلے انکی یا عذاب دے انہیں پس بلاشبہ وہ ظالم ہیں	لَيْسَ لَكَ مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ اَوْ يَتُوْبَ عَلَيْهِمْ اَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَاِنَّهُمْ ظٰلِمُوْنَ ﴿۱۲۸﴾
129. And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. He forgives whom He wills, and punishes whom He wills. And Allah is Oft Forgiving, Merciful.	اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے ۔ بخش دے وہ جس کو وہ چاہے اور عذاب کرے جسے چاہے ۔ اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔	وَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِي الْاَرْضِ ؕ يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَ يُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَ اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۱۲۹﴾
130. O those who believed, devour not usury, doubling, quadrupling. And fear Allah, that you may be successful.	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے نہ کھاؤ سود دوگنا چوگنا ۔اور ڈرو اللہ سے تاکہ تم فلاح پاؤ۔	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَاْكُلُوا الرِّبٰوٓا اَضْعَافًا مُّضٰعَفَةً ۪ وَّ اتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ۚ﴿۱۳۰﴾
131. And ward off the Fire, which is prepared for the disbelievers.	اور بچتے رہو اس آگ سے جو تیار کی گئی ہے کافروں کے لئے	وَ اتَّقُوا النَّارَ الَّتِيْۤ اُعِدَّتْ لِلْكٰفِرِيْنَ ۚ﴿۱۳۱﴾
132. And obey Allah and the messenger, that you may obtain mercy.	اور اطاعت کرو اللہ کی اور رسول کی تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔	وَ اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَ الرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ۚ﴿۱۳۲﴾
133. And hasten to forgiveness from your Lord, and to a Paradise as wide as the heavens and the earth, prepared for the righteous.	اور دوڑو مغفرت کی طرف اپنے رب کی اور جنت کی طرف جس کی وسعت ہے آسمانوں اور زمین ۔ تیار کی گئی ہے وہ متقیوں کے لئے ۔	وَ سَارِعُوْۤا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَ جَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمٰوٰتُ وَ الْاَرْضُ ۙ اُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِيْنَ ۙ﴿۱۳۳﴾
134. Those who spend in ease and adversity, and those who restrain anger, and those who forgive mankind. And Allah loves those who do good.	وہ لوگ جو خرچ کرتے ہیں آسودگی میں اور تنگی میں اور پی جاتے ہیں غصے کو اور معاف کرتے ہیں لوگوں کو ۔ اور اللہ محبوب رکھتا ہے نیکی کرنیوالوں کو۔	الَّذِيْنَ يُنْفِقُوْنَ فِي السَّرَّآءِ وَ الضَّرَّآءِ وَ الْكٰظِمِيْنَ الْغَيْظَ وَ الْعَافِيْنَ عَنِ النَّاسِ ؕ وَ اللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ۚ﴿۱۳۴﴾
135. And those who, when they have committed an indecency or wronged themselves, remember Allah and seek forgiveness for their sins. And who can forgive the sins except Allah. And they do not persist in what they have done while they know.	اور وہ لوگ جب کر بیٹھتے ہیں کوئی کھلا گناہ یا کرگذریں ظلم اپنی جانوں پر تو یاد کرتے ہیں اللہ کو پھر معافی مانگتے ہیں اپنے گناہوں پر اور کون معاف کرسکتا ہے گناہوں کو سوا اللہ کے ۔ اور نہیں اصرار کرتے وہ اسپر جو انہوں نے کیا جبکہ وہ جانتے ہیں۔	وَ الَّذِيْنَ اِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً اَوْ ظَلَمُوْۤا اَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللّٰهَ فَاسْتَغْفَرُوْا لِذُنُوْبِهِمْ ۪ وَ مَنْ يَّغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اللّٰهُ ۪۫ وَ لَمْ يُصِرُّوْا عَلٰى مَا فَعَلُوْا وَ هُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿۱۳۵﴾
136. Those are, their reward is forgiveness from their Lord, and gardens flowing underneath which are rivers, they will abide forever in them. And excellent is the reward for the righteous workers.	یہی لوگ ہیں جن کا صلہ مغفرت ہے انکے رب کی طرف سے اور جنتیں ہیں بہ رہی ہیں جن کے نیچے نہریں رہینگے ہمیشہ وہ ان میں ۔ اور عمدہ ہے اجر نیک عمل کرنے والوں کا۔	اُولٰٓئِكَ جَزَآؤُهُمْ مَّغْفِرَةٌ مِّنْ رَّبِّهِمْ وَ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ وَ نِعْمَ اَجْرُ الْعٰمِلِيْنَ ؕ﴿۱۳۶﴾

137. Many ways of life have passed away before you. So travel in the land, and see how was the end of those who denied.	بیشک گذر چکے ہیں تم سے پہلے بہت سے واقعات ۔ تو چلو پھرو تم زمین میں پھر دیکھ لو کیسا ہوا انجام جھٹلانے والوں کا ۔	قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ ﴿۱۳۷﴾
138. This, a declaration for mankind, and a guidance, and an admonition for those who are righteous.	یہ واضح تنبیہ ہے لوگوں کے لئے اور ہدایت اور نصیحت ہے اہل تقویٰ کے لئے ۔	هٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَ هُدًى وَّ مَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿۱۳۸﴾
139. And do not become weak, nor grieve, and you shall gain the upper hand if you are believers.	اور نہ دل شکستہ ہونا اور نہ غم کرنا اور تم ہی غالب رہو گے اگر تم ہو ایمان والے ۔	وَ لَا تَهِنُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَ اَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۱۳۹﴾
140. If has touched you a wound, then surely has touched the other people a wound similar to it. And these are the days that We alternate among mankind. And that may know Allah those who believed, and may choose from among you witnesses. And Allah does not love the wrongdoers.	اگر لگا ہے تمہیں زخم تو بیشک لگ چکا ہے ان لوگوں کو بھی زخم ایسا ہی ۔ اور یہ ایام زمانہ ہیں کہ بدلتے رہتے ہیں ہم ان کو لوگوں میں ۔ اور تاکہ جان لے اللہ ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور بنائے تم میں سے گواہ ۔ اور اللہ نہیں پسند کرتا ظلم کرنے والوں کو ۔	اِنْ يَّمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهٗ وَتِلْكَ الْاَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَ لِيَعْلَمَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ يَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَآءَ وَ اللّٰهُ لَا يُحِبُّ الظّٰلِمِيْنَ ﴿۱۴۰﴾
141. And that may purify Allah those who believed, and may destroy the disbelievers.	اور تاکہ پاک صاف کر دے اللہ ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور نابود کردے کافروں کو ۔	وَ لِيُمَحِّصَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ يَمْحَقَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿۱۴۱﴾
142. Or do you think that you will enter Paradise, and Allah has not yet made evident those who strive among you, and (has not) made evident the steadfast.	کیا تم سمجھتے ہو کہ داخل ہوجاؤ گے جنت میں حالانکہ ابھی نہیں معلوم کیا اللہ نے ان لوگوں کو جنہوں نے جہاد کیا تم میں سے اور (نہ ہی) معلوم کیا ثابت قدم رہنے والوں کو ۔	اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَ لَمَّا يَعْلَمِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ جٰهَدُوْا مِنْكُمْ وَ يَعْلَمَ الصّٰبِرِيْنَ ﴿۱۴۲﴾
143. And indeed you did wish for death (martyrdom) before that you encountered it. So surely you have seen it while you are looking on.	اور بیشک تم تمنا کیا کرتے تھے (شہادت کی) موت کی اس سے پہلے کہ ملے وہ ہو تمہیں ۔ سو یقیناً تمنے دیکھ لیا اس کو جبکہ تم خود دیکھ رہے ہو ۔	وَ لَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَاَيْتُمُوْهُ وَ اَنْتُمْ تَنْظُرُوْنَ ﴿۱۴۳﴾
144. And Muhammad (pbuh) is not but a messenger. Indeed, have passed away before him many messengers. So if he dies or is killed, would you turn back on your heels. And he who turns back on his heels, so never will he harm Allah at all. And Allah will soon reward those who are grateful.	اور نہیں محمد (ﷺ) مگر ایک رسول ۔ بیشک ہوگذرے ہیں ان سے پہلے بہت سے رسول ۔ تو کیا اگر یہ وفات پاجائیں یا قتل کئے جائیں تو پھر جاؤ گے تم الٹے پیروں پر اور وہ جو پھر جائے گا الٹے پیروں تو ہرگز نہیں نقصان کر سکے گا اللہ کا کچھ بھی ۔ اور جلد جزا دے گا اللہ شکرگذاروں کو ۔	وَ مَا مُحَمَّدٌ اِلَّا رَسُوْلٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ اَفَا۟ئِنْ مَّاتَ اَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلٰٓى اَعْقَابِكُمْ وَ مَنْ يَّنْقَلِبْ عَلٰى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَّضُرَّ اللّٰهَ شَيْـًٔا وَ سَيَجْزِي اللّٰهُ الشّٰكِرِيْنَ ﴿۱۴۴﴾
145. And it is not (possible) for a person that he dies except by	اور نہیں ہے (ممکن) کسی جان کو کہ مرجائے بغیر اللہ	وَ مَا كَانَ لِنَفْسٍ اَنْ تَمُوْتَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ كِتٰبًا

English	Urdu	Arabic
permission of Allah, appointed at a term. And whoever desires a reward in the world, We shall give him herein. And whoever desires a reward in the Hereafter, We shall give him there. And We shall soon reward those who are grateful.	کے حکم کے لکھا ہے وقت اجل کا۔ اور جو چاہے اجر دنیا میں تو دے دیں ہم گے اس کو یہیں پر ۔ اور جو چاہے بدلہ آخرت میں۔ تو عطا کریں گے ہم اس کو وہاں ۔ اور عنقریب صلہ دیں گے ہم شکرگذاروں کو ۔	مُّؤَجَّلًا ۗ وَمَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهٖ مِنْهَا ۚ وَ مَنْ يُّرِدْ ثَوَابَ الْاٰخِرَةِ نُؤْتِهٖ مِنْهَا ۚ وَسَنَجْزِى الشّٰكِرِيْنَ ﴿۱۴۵﴾
146. And how many a prophet fought, along with him many God-devolted man. So they did not lose heart to what afflicted them in Allah's way, nor did they weaken, nor were they brought low. And Allah loves the steadfast.	اور کتنے ہی نبی۔ کہ لڑے ہیں جن کے ساتھ ہو کر اہل اللہ کثرت سے ۔ تو نہ ہمت ہاری اس سے جو پڑا ان پر اللہ کی راہ میں اور نہ بزدلی کی اور نہ دبے۔ اور اللہ محبوب رکھتا ہے ثابت قدم رہنے والوں کو۔	وَ كَاَيِّنْ مِّنْ نَّبِيٍّ قٰتَلَ ۙ مَعَهٗ رِبِّيُّوْنَ كَثِيْرٌ ۚ فَمَا وَهَنُوْا لِمَآ اَصَابَهُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَ مَا ضَعُفُوْا وَ مَا اسْتَكَانُوْا ۗ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الصّٰبِرِيْنَ ﴿۱۴۶﴾
147. And nothing was their saying except that they said: "Our Lord, forgive us our sins, and our transgressions in our affairs, and establish firmly our feet, and give us victory over those people who disbelieve."	اور نہ تھا ان کا قول مگر یہ کہ انہوں نے کہا ہمارے رب معاف فرما دے ہمارے گناہ اور ہماری زیادتیاں ہمارے اپنے معاملات میں ۔ اور ثابت رکھ ہمارے قدم اور فتح عنایت کر ہمیں ان لوگوں پر جو کفر کرنے والے ہیں۔	وَ مَا كَانَ قَوْلَهُمْ اِلَّآ اَنْ قَالُوْا رَبَّنَا اغْفِرْلَنَا ذُنُوْبَنَا وَ اِسْرَافَنَا فِيْٓ اَمْرِنَا وَ ثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَ انْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿۱۴۷﴾
148. So Allah gave them the reward of this world, and the excellent reward of the Hereafter. And Allah loves those who do good.	سو عطا فرمایا انہیں اللہ نے صلہ دنیا کا اور بہترین اجر آخرت کا ۔ اور اللہ محبوب رکھتا ہے حسن عمل کرنے والوں کو۔	فَاٰتٰىهُمُ اللّٰهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَ حُسْنَ ثَوَابِ الْاٰخِرَةِ ۗ وَ اللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۱۴۸﴾
149. O those who believed, if you obey those who disbelieved, they will turn you back on your heels, then you will turn back as losers.	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے اگر تم اطاعت کرو گے انکی جنہوں نے کفر کیا تو لوٹا دیں گے وہ تمکو الٹے پیروں۔ پھر ہو جاؤ گے تم خسارے والے ۔	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تُطِيْعُوا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَرُدُّوْكُمْ عَلٰٓى اَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿۱۴۹﴾
150. But Allah is your protector, and He is the best of the helpers.	بلکہ اللہ حامی ہے تمہارا ۔ اور وہ ہے سب سے بہتر مددگار۔	بَلِ اللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ ۚ وَ هُوَ خَيْرُ النّٰصِرِيْنَ ﴿۱۵۰﴾
151. We shall soon cast into the hearts of those who disbelieved, a fear because they ascribed partners with Allah those He has not sent for which an authority. And their abode will be the Fire. And evil is the abode of the wrongdoers.	عنقریب ہم ڈال دیں گے دلوں میں ان لوگوں کے جنہوں نے کفر کیا رعب اس وجہ سے کہ شریک کیا انہوں نے اللہ کے ساتھ انکو نہیں نازل کی اسنے جنکی دلیل ۔ اور ان کا ٹھکانہ دوزخ ہے۔ اور وہ برا ٹھکانہ ہے ظالموں کا ۔	سَنُلْقِيْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَآ اَشْرَكُوْا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهٖ سُلْطٰنًا ۚ وَ مَاْوٰىهُمُ النَّارُ ۚ وَ بِئْسَ مَثْوَى الظّٰلِمِيْنَ ﴿۱۵۱﴾
152. And certainly has fulfilled, to you, Allah His promise when you were killing them by His permission. Until	اور یقیناً سچا کر دیا تم سے اللہ نے اپنا وعدہ جب تم قتل کر رہے تھے ان کو اس کے حکم سے یہاں تک کہ جب	وَ لَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعْدَهٗٓ اِذْ تَحُسُّوْنَهُمْ بِاِذْنِهٖ ۚ حَتّٰٓى اِذَا فَشِلْتُمْ وَ تَنَازَعْتُمْ فِي الْاَمْرِ

when you lost courage, and you disputed about the order and you disobeyed, after what He had shown you that which you love. Among you were some who desired the world, and among you were some who desired the Hereafter. Then He removed you from them that He might test you. And surely He has forgiven you. And Allah is Most Gracious to the believers.	ہمت ہار دی تم نے اور اختلاف کیا تم نے حکم کی تعمیل میں اور نافرمانی کی تم نے اس کے بعد جو کہ دکھا دیا تھا تمہیں وہ جو تم چاہتے تھے۔ تم میں تھے بعض طلبگار دنیا کے اور تم میں تھے بعض طلبگار آخرت کے۔ پھر ہٹا دیا اس نے تم کو ان کے سامنے سے تاکہ تمہاری آزمائش کرے اور یقیناً معاف کر دیا اس نے تمہیں ۔ اور اللہ بہت فضل کرنے والا ہے مومنوں پر۔	وَ عَصَيْتُمْ مِّنْۢ بَعْدِ مَاۤ اَرٰىكُمْ مَّا تُحِبُّوْنَ ؕ مِنْكُمْ مَّنْ يُّرِيْدُ الدُّنْيَا وَ مِنْكُمْ مَّنْ يُّرِيْدُ الْاٰخِرَةَ ۚ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۚ وَ لَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ ذُوْ فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۵۲﴾
153. When you were climbing up and not looking back at anyone, while the messenger (pbuh) was calling you from your behind. So He repaid you with distress upon distress, that you would not grieve for that which had escaped you, nor that which had befallen you. And Allah is All informed of what you do.	جب تم چڑھتے جاتے تھے اور نہ مڑ کر دیکھتے تھے کسی کیطرف۔ جبکہ رسول (ﷺ) بلا رہے تھے تم کو تمہارے پیچھے سے۔ تو بدلہ دیا اس نے تم کو غم پر غم تاکہ نہ ہو تم غمگین اس پر جو جاتا رہا تم سے اور نہ وہ جو آپڑا تم پر۔ اور اللہ پوری طرح با خبر ہے اس سے جو تم کرتے ہو۔	اِذْ تُصْعِدُوْنَ وَ لَا تَلْوٗنَ عَلٰۤى اَحَدٍ وَّ الرَّسُوْلُ يَدْعُوْكُمْ فِيْۤ اُخْرٰىكُمْ فَاَثَابَكُمْ غَمًّاۢ بِغَمٍّ لِّكَيْلَا تَحْزَنُوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ وَ لَا مَاۤ اَصَابَكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿۱۵۳﴾
154. Then He sent down upon you after the distress, security. Slumber overcoming a party of you, while a party, being anxious about themselves, thinking of Allah, other than the truth, the thought of ignorance. Saying: "Is there for us (choice) in this matter anything." Say: "Indeed, the matter all of it belongs to Allah." They hide within themselves that which they will not reveal to you. Saying: "If there was for us (choice) in the matter anything, we would not have been killed here." Say: "Even if you had been in your homes, would have gone forth those, it was decreed for whom killing, to the places of their death." And that, might test Allah what is in your breasts, and that He may purify what is in your hearts. And Allah is All Aware of what is within the breasts.	پھر نازل فرمائی اس نے تم پر غم کے بعد اطمینان کی کیفیت ۔ اونگھ جو طاری ہو گئی ایک جماعت پر تم میں سے۔ جبکہ ایک جماعت کہ فکر پڑی تھی جنکو اپنی جانوں کی۔ گمان کرتے تھے وہ اللہ کے بارے میں بے حقیقت گمان دور جاہلیت کے۔ کہتے تھے کیا ہمارا ہے (اختیار) اس معاملے میں کچھ بھی۔ کہدو کہ بیشک معاملہ سب کا سب اللہ ہی کا ہے۔ مخفی رکھتے ہیں وہ اپنے دلوں میں وہ جو نہیں ظاہر کرتے تھے تم پر۔ کہتے ہیں کہ اگر ہوتا ہمارا (اختیار) اس معاملے میں کچھ بھی۔ تو نہ قتل کئے جاتے ہم یہاں ۔ کہدو اگر ہوتے تم اپنے گھروں میں تو ضرور نکل آتے وہ لوگ لکھا تھا جنکے لئے قتل ہونا اپنی قتل گاہوں کی طرف ۔ اور تاکہ آزمائے اللہ اس کو جو تمہارے سینوں میں ہے اور تاکہ صاف کر دے اسکو جو تمہارے دلوں میں ہے اور اللہ خوب واقف ہے دلوں کی باتوں سے۔	ثُمَّ اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْۢ بَعْدِ الْغَمِّ اَمَنَةً نُّعَاسًا يَّغْشٰى طَآئِفَةً مِّنْكُمْ ۙ وَ طَآئِفَةٌ قَدْ اَهَمَّتْهُمْ اَنْفُسُهُمْ يَظُنُّوْنَ بِاللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ ؕ يَقُوْلُوْنَ هَلْ لَّنَا مِنَ الْاَمْرِ مِنْ شَيْءٍ ؕ قُلْ اِنَّ الْاَمْرَ كُلَّهٗ لِلّٰهِ ؕ يُخْفُوْنَ فِيْۤ اَنْفُسِهِمْ مَّا لَا يُبْدُوْنَ لَكَ ؕ يَقُوْلُوْنَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْاَمْرِ شَيْءٌ مَّا قُتِلْنَا هٰهُنَا ؕ قُلْ لَّوْ كُنْتُمْ فِيْ بُيُوْتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِيْنَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ اِلٰى مَضَاجِعِهِمْ ۚ وَ لِيَبْتَلِيَ اللّٰهُ مَا فِيْ صُدُوْرِكُمْ وَ لِيُمَحِّصَ مَا فِيْ قُلُوْبِكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿۱۵۴﴾

155. Certainly, those who turned back among you on the day when met the two armies (at Uhad). In fact, Satan caused them to backslide because of some of the (deeds) which they had earned. And surely Allah has forgiven them. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Forbearing.	بیشک وہ لوگ جو پیٹھ پھیر گئے تم میں سے جس دن باہم ٹکرا گئیں دو فوجیں (احد میں) ۔ درحقیقت پھسلا دیا تھا انہیں شیطان نے بسبب بعض ان (اعمال) کے جو انہوں نے کمائے ۔ اور یقیناً معاف کر دیا اللہ نے انہیں ۔ بیشک اللہ بخشنے والا ہے بردبار ہے۔	إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعٰنِ ۙ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطٰنُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۖ وَ لَقَدْ عَفَا اللّٰهُ عَنْهُمْ ۗ إِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿۱۵۵﴾
156. O those who believed, do not be like those who disbelieved, and said about their brothers when they traveled through the land, or they were out in fighting: "If they had been with us, they would not have died, nor would have been killed." So that Allah may make it a cause of regret in their hearts. And Allah gives life and causes death. And Allah, of what you do, is All Seer.	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے نہ ہونا ان لوگوں کی طرح جنہوں نے کفر کیا۔ اور کہا اپنے بھائیوں کے بارے میں جب وہ سفر میں تھے زمین میں یا تھے وہ جہاد میں کہ اگر وہ ہوتے ہمارے پاس تو نہ مرتے اور نہ قتل کئے جاتے ۔ یہ اسلئے کہ بنا دے اللہ اس کو حسرت ان کے دلوں میں ۔ اور اللہ زندگی عطا کرتا اور موت دیتا ہے ۔ اور اللہ اس کو جو تم کرتے ہو دیکھ رہا ہے ۔	يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَ قَالُوا لِإِخْوٰنِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًّى لَّوْ كَانُوا عِندَنَا مَا مَاتُوا وَ مَا قُتِلُوا ۚ لِيَجْعَلَ اللّٰهُ ذٰلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَ اللّٰهُ يُحْيِي وَ يُمِيتُ ۗ وَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿۱۵۶﴾
157. And if you are killed in the way of Allah or die, forgiveness from Allah and mercy is better than whatever they accumulate.	اور اگر قتل کئے جاؤ تم اللہ کے راستے میں یا مرجاؤ تو مغفرت اللہ کی طرف سے اور رحمت بہتر اس سے جو وہ جمع کرتے ہیں	وَلَئِن قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللّٰهِ وَ رَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿۱۵۷﴾
158. And whether you die, or are killed, verily, unto Allah you shall be gathered.	اور اگر تم مرجاؤ یا قتل کئے جاؤ ضرور اللہ کے حضور جمع کئے جاؤ گے۔	وَلَئِن مُّتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللّٰهِ تُحْشَرُونَ ﴿۱۵۸﴾
159. So by the mercy from Allah, you are lenient with them. And if you had been stern, harsh of heart, they would have dispersed from around you. So pardon them, and seek forgiveness for them, and consult them in the affairs. Then when you have decided, then put your trust in Allah. Indeed, Allah loves those who put their trust (in Him).	پس بوجہ مہربانی اللہ کی طرف سے تم نرم مزاج ہوا ان کے لئے ۔ اور اگر ہوتے تم بدمزاج سخت دل تو ضرور یہ منتشر ہوجاتے تمہارے گردوپیش سے ۔ سو معاف کردو ان کو اور مغفرت مانگو ان کے لئے اور مشورہ لیا کرو ان سے معاملے میں ۔ پھر جب پختہ ارادہ کرلو تو توکل رکھو اللہ پر ۔ بیشک اللہ محبوب رکھتا ہے ان کو جو توکل کرتے ہیں (اس پر)۔	فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ لِنتَ لَهُمْ ۚ وَ لَوْ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۖ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَ اسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَ شَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۚ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ ۚ إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿۱۵۹﴾
160. If Allah helps you, then no one can overcome you. And if He forsakes you, then who is there who can help you after Him. And in Allah let the believers put their trust.	اگر مدد کرے تمہاری اللہ تو نہیں کوئی غالب آنیوالا تم پر اور اگر وہ چھوڑ دے تمہیں تو کون ہے وہ جو تمہاری مدد کرے اسکے بعد۔ اور اللہ ہی پر چاہیے کہ توکل رکھیں ایمان والے ۔	إِن يَنصُرْكُمُ اللّٰهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۚ وَ إِن يَخْذُلْكُمْ فَمَن ذَا الَّذِي يَنصُرُكُم مِّن بَعْدِهِ ۗ وَ عَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱۶۰﴾

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ اَنْ يَّغُلَّ ؕ وَمَنْ يَّغْلُلْ يَاْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفّٰى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿۱۶۱﴾

اور نہیں ہے یہ نبی کے لئے کہ وہ خیانت کرے۔ اور جو کوئی خیانت کرے حاضر ہوگا وہ ساتھ اس خیانت کے قیامت کے دن۔ پھر پورا بدلہ دیا جائے گا ہر نفس کو اس کا جو اس نے کمایا اور انکے ساتھ نہیں ظلم کیا جائے گا۔

161. And it is not for a prophet that he would embezzle. And whoever embezzles will come with what he embezzled on the Day of Resurrection. Then will be paid in full every soul what it has earned, and they will not be wronged.

اَفَمَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللّٰهِ كَمَنْۢ بَآءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللّٰهِ وَمَاْوٰىهُ جَهَنَّمُ ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ﴿۱۶۲﴾

تو پھر کیا وہ جو تابع ہوا اللہ کی خوشنودی کا مانند ہے اس کے جو لایا اپنے اوپر اللہ کا غصہ اور جس کا ٹھکانہ دوزخ ہے۔ اور بہت برا ہے وہ ٹھکانہ۔

162. Is then he who follows the pleasure of Allah like him who brought upon himself the anger from Allah, and his abode is Hell, and evil, is the destination.

هُمْ دَرَجٰتٌ عِنْدَ اللّٰهِ ؕ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿۱۶۳﴾

وہ ہیں مختلف درجات میں اللہ کے نزدیک۔ اور اللہ دیکھ رہا ہے جو کچھ اعمال وہ کرتے ہیں۔

163. They are in varying degrees with Allah. And Allah is All Seer of what they do.

لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ اِذْ بَعَثَ فِيْهِمْ رَسُوْلًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَاِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿۱۶۴﴾

یقیناً احسان کیا ہے اللہ نے مومنوں پر جب بھیجا ان میں ایک رسول انہیں میں سے جو پڑھ کر سناتا ہے ان کو اس کی آیتیں اور پاک کرتا ہے ان کو اور تعلیم دیتا ہے انہیں کتاب اور حکمت کی۔ اور جبکہ وہ تھے اس سے پہلے کھلی گمراہی میں۔

164. Certainly, Allah conferred a favor upon the believers when He raised from among them a messenger of their own, reciting to them His verses, and purifying them, and teaching them the Book, and wisdom. And while they were before that in manifest error.

اَوَلَمَّآ اَصَابَتْكُمْ مُّصِيْبَةٌ قَدْ اَصَبْتُمْ مِّثْلَيْهَا ۙ قُلْتُمْ اَنّٰى هٰذَا ؕ قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اَنْفُسِكُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۱۶۵﴾

اور کیا کہ جب واقع ہوئی تم پر مصیبت (احد میں) جبکہ پہنچا چکے تھے تم اس سے دگنی (بدر میں)۔ تم کہنے لگے کہاں سے ہوا یہ۔ کہدو یہ ہوا تمہارے اپنے ہی پاس سے۔ بیشک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

165. And why was so when struck you a disaster (in Uhad), although you had struck twice as much (in Badr), you said: "From where is this." Say: "It is from within yourselves." Indeed, Allah, over all things, has power.

وَمَآ اَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعٰنِ فَبِاِذْنِ اللّٰهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۙ ﴿۱۶۶﴾

اور جو آ پڑی تم پر اس دن (احد میں) جب ٹکرائیں دونوں فوجیں تو تھا وہ حکم سے اللہ کے اور تاکہ وہ معلوم کرلے انکو جو مومن ہیں۔

166. And that which befell you, on the day (of Uhad) when met the two armies, so it was by permission of Allah, and that He might know those who are believers.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِيْنَ نَافَقُوْا ۖۚ وَقِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَوِ ادْفَعُوْا ؕ قَالُوْا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَّاتَّبَعْنٰكُمْ ؕ هُمْ لِلْكُفْرِ يَوْمَئِذٍ اَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْاِيْمَانِ ۚ يَقُوْلُوْنَ بِاَفْوَاهِهِمْ مَّا لَيْسَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ ؕ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا

اور تاکہ وہ معلوم کرلے ان لوگوں کو جنہوں نے منافقت کی۔ اور کہا گیا تھا ان سے کہ آؤ جنگ کرو اللہ کی راہ میں یا دفاع کرو۔ کہنے لگے اگر ہم کو خبر ہوتی جنگ کی تو ضرور چلتے ہم تمہارے ساتھ۔ وہ ہو گئے تھے کفر کے اس دن زیادہ قریب بنسبت اپنے ایمان کے۔ کہتے ہیں وہ اپنے منہ سے جو نہیں تھا ان کے دلوں میں۔ اور اللہ خوب

167. And that He might know those who became hypocrites. And it was said to them: "Come, fight in the way of Allah, or defend." They said: "If we had known about fighting, we would certainly have followed you." They were nearer to disbelief that day than to their faith. Saying with their mouths that which

was not in their hearts. And Allah is best aware of what they conceal.	واقف ہے اس سے جو کچھ وہ چھپاتے ہیں ۔	يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾
168. Those who said about their brothers while sitting: "If they had obeyed us, they would not have been killed." Say: "Then avert from yourselves death if you are truthful."	وہ لوگ جنھوں نے کہا اپنے ان بھائیوں کے بارے میں جبکہ خود بیٹھ رہے تھے کہ اگر مانتے وہ ہماری بات تو نہ قتل ہوتے ۔ کہدو تو ٹال دو اپنی جانوں پر سے موت کو اگر تم ہو سچے ۔	الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ۗ قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾
169. And do not think of those who are killed in the way of Allah as dead. Nay but, they are alive with their Lord, they are given provision.	اور نہ سمجھنا ان لوگوں کو جو قتل کیے گئے اللہ کی راہ میں کہ وہ مردہ ہیں ۔ بلکہ زندہ ہیں وہ اپنے رب کے نزدیک ان کو رزق دیا جاتا ہے ۔	وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۚ بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾
170. Jubilant in that which Allah has bestowed upon them of His bounty, and rejoicing about those who have not joined them, from those left behind, that there shall be no fear upon them, nor they shall grieve.	خوش ہیں اس سے جو عطا فرمایا ہے انہیں اللہ نے اپنے فضل سے ۔ اور خوشیاں منا رہے ہیں انکی نسبت نہیں جو ملے ابھی ان سے ان کے پچھلوں میں سے ۔ کہ نہ کچھ خوف ہوگا ان کو اور نہ وہ غمناک ہوں گے ۔	فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾
171. They rejoice for the favor from Allah and a bounty, and that Allah does not waste the reward of those who believe.	خوش ہو رہے ہیں وہ انعام پر اللہ کے اور فضل پر ۔ اور یہ کہ اللہ نہیں ضائع کرتا اجر مومنوں کا ۔	يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾
172. Those who responded to (the call of) Allah and the messenger after what befell them of injury. For those who did good among them, and feared (Allah), is a great reward.	وہ لوگ جنہوں نے لبیک کہا اللہ کی (پکار پر) اور رسول کی اس کے بعد کہ جو پہنچا انہیں زخم ۔ ان لوگوں کے لئے جنہوں نے نیکی کی ان میں سے اور ڈرے (اللہ) سے اجر عظیم ہے ۔	الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقَوْا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾
173. Those, said to whom (hypocrite) men, "Surely, the people have gathered to (fight against) you, so fear them." But it increased them in faith, and they said: "Allah is sufficient for us, and excellent for trusting."	وہ لوگ کہا جن سے (منافق) لوگوں نے بلا شبہ بہت لوگ جمع ہو گئے ہیں تم سے (لڑنے کے) لئے تو ڈرو ان سے تو زیادہ ہو گیا ان کا ایمان ۔ اور کہنے لگے کافی ہے ہمارے لئے اللہ اور بہترین اعتماد کرنے کو ۔	الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا ۖ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾
174. So they returned with favor from Allah and bounty. Did not touch them any harm. And they followed the pleasure of Allah. And Allah is the owner of great bounty.	پھر وہ لوٹے نعمت کے ساتھ اللہ کی اور فضل سے ۔ نہ پہنچا انہیں کوئی ضرر ۔ اور تابع رہے وہ خوشنودی سے اللہ کی ۔ اور اللہ مالک ہے فضل عظیم کا ۔	فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾
175. In fact, that was the Satan who frightens of his	در حقیقت وہ تھا شیطان کہ خوف دلاتا ہے اپنے دوستوں	إِنَّمَا ذَٰلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا

supporters. So do not fear them, and fear Me, if you are believers.	سے ۔ تو مت ڈرنا تم ان سے اور ڈرتے رہنا مجھ ہی سے اگر ہو تم ایمان والے ۔	تَخَافُوْهُمْ وَ خَافُوْنِ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٧٥﴾
176. And let not grieve you those who hasten into disbelief. Indeed, never will they harm Allah, anything at all. Allah intends that He should not give them any portion in the Hereafter. And for them is a great punishment.	اور نہ غمگین کریں تم کو وہ لوگ جو جلدی کرتے ہیں کفر میں ۔ بیشک ہرگز نہیں وہ نقصان کر سکتے اللہ کا کچھ بھی۔چاہتا ہے اللہ کہ نہ رکھے ان کے لئے کوئی حصہ آخرت میں ۔ اور ان کے لئے عذاب عظیم ہے ۔	وَ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ فِي الْكُفْرِ ۚ اِنَّهُمْ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْـًٔا ؕ يُرِيْدُ اللّٰهُ اَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْاٰخِرَةِ ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿١٧٦﴾
177. Indeed, those who purchased disbelief in place of faith, never will they harm Allah anything at all. And for them is a painful punishment.	یقیناً وہ لوگ جنھوں نے خریدا کفر کو ایمان کے بدلے ہرگز نہیں بگاڑ سکتے وہ اللہ کا کچھ بھی ۔ اور ان کو عذاب ہو گا دکھ دینے والا ۔	اِنَّ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْـًٔا ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿١٧٧﴾
178. And let not think those who disbelieved that the respite We give them is good for them. In fact, We give respite to them that they may increase in sin. And for them is a humiliating punishment.	اور نہ گمان کریں وہ لوگ جنھوں نے کفر کیا کہ یہ مہلت دیئے جاتے ہیں ہم ان کو تو یہ بہتر ہے ان کے لئے۔ در حقیقت مہلت دیتے ہیں ہم انکو تاکہ وہ بڑھ جائیں گناہ میں ۔ اور ان کے لئے ہے عذاب ذلت والا ۔	وَ لَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَنَّمَا نُمْلِيْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّاَنْفُسِهِمْ ؕ اِنَّمَا نُمْلِيْ لَهُمْ لِيَزْدَادُوْٓا اِثْمًا ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ﴿١٧٨﴾
179. It is not of Allah to leave the believers in that state you are in which until He separates the evil from the good. Nor would Allah disclose to you of the unseen. But Allah chooses of His messengers whom He wills. So believe you in Allah and His messengers. And if you believe and fear (Allah), then for you there is a great reward.	نہیں ہے ایسا اللہ کہ چھوڑ دے مومنوں کو اس حال میں ہو تم جس میں یہاں تک کہ نہ الگ کر دے وہ ناپاک کو پاک سے ۔ اور نہیں ہے اللہ کہ مطلع کر دے تم کو غیب پر ۔ لیکن اللہ منتخب کر لیتا ہے اپنے رسولوں میں سے جسے چاہتا ہے ۔ سو ایمان رکھو تم اللہ پر اور اسکے رسولوں پر ۔ اور اگر تم ایمان لاؤ اور ڈرو (اللہ سے) تو ہے تمہارے لئے اجر عظیم ۔	مَا كَانَ اللّٰهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلٰى مَآ اَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتّٰى يَمِيْزَ الْخَبِيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ ؕ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَجْتَبِيْ مِنْ رُّسُلِهٖ مَنْ يَّشَآءُ ۠ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَ رُسُلِهٖ ۚ وَ اِنْ تُؤْمِنُوْا وَ تَتَّقُوْا فَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ﴿١٧٩﴾
180. And let not think those who withhold that which Allah has bestowed upon them of His bounty that it is better for them. But, it is worse for them. It will soon be a collar around their necks of that they withheld whereof on the Day of Resurrection. And to Allah belongs the heritage of the heavens and the earth. And Allah, of what you do, is well informed.	اور نہ گمان کریں وہ لوگ جو بخل کرتے ہیں اس میں جو عطا فرمایا ہے انھیں اللہ نے اپنے فضل سے کہ وہ بہتر ہے ان کے لئے ۔ بلکہ وہ ہے برا ان کے لئے ۔ عنقریب طوق بنا کر ان کی گردنوں میں ڈالا جائے گا اس کا وہ بخل کرتے تھے جسمیں قیامت کے دن ۔ اور اللہ کے لئے ہے میراث آسمانوں اور زمین کی۔ اور اللہ اس سے جو تم کرتے ہو باخبر ہے ۔	وَ لَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ بِمَآ اٰتٰىهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ ؕ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ؕ سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ وَ لِلّٰهِ مِيْرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ؕ وَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ﴿١٨٠﴾
181. Certainly, Allah heard the statement of those who said:	بیشک سن لیا اللہ نے قول ان لوگوں کا کہا جنھوں نے	لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ

“Indeed, Allah is poor, and we are rich.” We shall soon record what they said, and their killing of the prophets without right, and We shall say: “Taste you the punishment of burning fire.”	یقیناً اللہ فقیر ہے اور ہم غنی ہیں۔ عنقریب لکھ لیں گے ہم اس کو جو انہوں نے کہا اور قتل کرنا ان کا نبیوں کا نا حق۔ اور کہیں گے ہم کہ چکھتے رہو عذاب سخت جلن والی آگ کا ۔	فَقِيْرٌ وَّ نَحْنُ اَغْنِيَآءُ ۘ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوْا وَ قَتْلَهُمُ الْاَنْۢبِيَآءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۙ وَّ نَقُوْلُ ذُوْقُوْا عَذَابَ الْحَرِيْقِ ﴿١٨١﴾
182. That is because of that which have sent before your own hands. And certainly, Allah is not unjust to the servants.	یہ اسوجہ سے جو بھیجا آگے تمہارے ہاتھوں نے اور یقیناً اللہ نہیں ہے ظلم کرنے والا بندوں پر ۔	ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْكُمْ وَ اَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ ۚ ﴿١٨٢﴾
183. Those who said: “Indeed, Allah has promised with us that we believe not in any messenger until he brings to us an offering which is devoured by the fire.” Say: “Indeed, there have come to you messengers before me with clear signs, and with that which you described. So why did you kill them, if you are truthful.”	وہ لوگ جنہوں نے کہا یقیناً اللہ نے عہد کیا ہے ہم سے کہ نہ ایمان لائیں ہم کسی رسول پر جب تک نہ لائے وہ ہمارے پاس ایسی قربانی کھا جائے جس کو آگ۔ کہدو یقیناً آچکے ہیں تمہارے پاس رسول مجھ سے پہلے کھلی نشانیوں کے ساتھ اور وہ بھی جو تم نے کہا تو کیوں قتل کیا تم نے ان کو اگر تم ہو سچے ۔	اَلَّذِيْنَ قَالُوْٓا اِنَّ اللّٰهَ عَهِدَ اِلَيْنَآ اَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُوْلٍ حَتّٰى يَاْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَاْكُلُهُ النَّارُ ؕ قُلْ قَدْ جَآءَكُمْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِيْ بِالْبَيِّنٰتِ وَ بِالَّذِيْ قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوْهُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿١٨٣﴾
184. Then if they deny you, so indeed were denied messengers before you, who came with clear signs, and the Scripture, and the enlightening book.	پھر اگر جھٹلایا ہے انہوں تم کو تو یقیناً جھٹلایا گیا تھا رسولوں کو تم سے پہلے جو آئے تھے کھلی نشانیوں کے ساتھ اور صحیفوں اور روشن کتاب ۔	فَاِنْ كَذَّبُوْكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَآءُوْ بِالْبَيِّنٰتِ وَ الزُّبُرِ وَ الْكِتٰبِ الْمُنِيْرِ ﴿١٨٤﴾
185. Every soul will taste death. And surely, you will be paid in full your wages on the Day of Resurrection. Then whoever is saved from the Fire, and is admitted to Paradise, then indeed, he is successful. And the life of this world is not but an enjoyment of deception.	ہر نفس کو مزا چکھنا ہے موت کا ۔ اور بیشک پورے دیے جائیں گے تم کو تمہارے اجر قیامت کے دن۔ پس جو بچالیا گیا آگ سے اور داخل کیا گیا جنت میں تو یقیناً ہوگیا وہ کامیاب ۔ اور نہیں ہے زندگی دنیا کی مگر سامان دھوکے کا۔	كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ ؕ وَ اِنَّمَا تُوَفَّوْنَ اُجُوْرَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَ اُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ؕ وَ مَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ ﴿١٨٥﴾
186. You shall certainly be tested in your wealth, and your personal selves, and you shall certainly hear from those who were given the Scripture before you, and from those who ascribed partners, many hurtful things. And if you persevered and feared, then indeed that is of matters of resolution.	ضرور آزمائے جاؤ گے تم اپنے مالوں میں و اپنی جانوں میں۔ اور تم ضرور سنو گے ان لوگوں سے جنہیں دی گئی تھی کتاب تم سے قبل اور ان لوگوں سے جنہوں نے شرک کیا۔ ایذا کی باتیں بہت سی ۔ اور اگر تم نے صبر کیا اور ڈرے تو یقیناً یہ ہے بڑی ہمت کے کاموں میں سے۔	لَتُبْلَوُنَّ فِيْٓ اَمْوَالِكُمْ وَ اَنْفُسِكُمْ ۫ وَ لَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَ مِنَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْٓا اَذًى كَثِيْرًا ؕ وَ اِنْ تَصْبِرُوْا وَ تَتَّقُوْا فَاِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿١٨٦﴾
187. And when Allah took a covenant from those who were	اور جب لیا اللہ نے عہد ان لوگوں سے جنہیں دی گئی	وَاِذْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيْثَاقَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ

given the Scripture, "You must make it clear to the people and not conceal it." So they threw it away behind their backs, and sold it for small gain. So evil is that which they bargain.	تھی کتاب کہ تم ضرور واضح کرو گے اسے لوگوں سے اور نہیں چھپاؤ گے اسے پس پھینک دیا انہوں نے اسے پس پشت اور بیچ ڈالا اسے تھوڑی سی قیمت پر۔ سو برا ہے جو کچھ سودا وہ کرتے ہیں۔	لَتُبَيِّنُنَّهٗ لِلنَّاسِ وَ لَا تَكْتُمُوْنَهٗ ۫ فَنَبَذُوْهُ وَرَآءَ ظُهُوْرِهِمْ وَ اشْتَرَوْا بِهٖ ثَمَنًا قَلِيْلًا ؕ فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُوْنَ ﴿۱۸۷﴾
188. Do not think that those who rejoice in what they have brought about, and they want that they should be praised for what they have not done. So do not think them to be in safety from the punishment. And for them is a painful punishment.	نہ خیال کرنا کہ وہ لوگ جو خوش ہوتے ہیں اس پر جو انہوں نے کیا اور چاہتے ہیں وہ کہ ان کی تعریف کی جائے اس پر جو نہیں انہوں نے کیا۔ تو نہ خیال کرنا تم ان کیلئے کہ نجات ہے عذاب سے ۔ اور انکے لئے ہے دردناک عذاب۔	لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَفْرَحُوْنَ بِمَآ اَتَوْا وَّ يُحِبُّوْنَ اَنْ يُّحْمَدُوْا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوْا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِّنَ الْعَذَابِ ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱۸۸﴾
189. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. And Allah over all things has power.	اور اللہ کیلئے ہے بادشاہی آسمانوں اور زمین کی اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔	وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ؕ وَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۱۸۹﴾
190. Certainly, in the creation of the heavens and the earth, and the alternation of the night and the day, are indeed signs for those of understanding.	بیشک پیدائش میں آسمانوں اور زمین کی اور بدل کر آنے جانے میں رات اور دن کے یقیناً نشانیاں ہیں عقل والوں کے لئے	اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَ اخْتِلَافِ الَّيْلِ وَ النَّهَارِ لَاٰيٰتٍ لِّاُولِي الْاَلْبَابِ ۚ ﴿۱۹۰﴾
191. Those who remember Allah, standing, and sitting, and on their sides, and reflect in the creation of the heavens and the earth: "Our Lord, You have not created all this in vain. Glory be to You. So protect us from the punishment of the Fire."	وہ لوگ جو یاد کرتے ہیں اللہ کو کھڑے اور بیٹھے اور اپنی کروٹوں پر اور غور کرتے ہیں پیدائش میں آسمانوں اور زمین کی ۔ ہمارے رب نہیں پیدا کیا تو نے یہ سب بے مقصد ۔ تو پاک ہے۔ سو بچا لے ہمیں عذاب سے دوزخ کے۔	الَّذِيْنَ يَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ قِيٰمًا وَّ قُعُوْدًا وَّ عَلٰى جُنُوْبِهِمْ وَ يَتَفَكَّرُوْنَ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۚ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا ۚ سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿۱۹۱﴾
192. "Our Lord, indeed, whoever You admit to the Fire, then certainly, You have disgraced him. And none is there for wrongdoers as helper."	ہمارے رب بیشک جس کو داخل کیا تو نے دوزخ میں تو یقیناً رسوا کر دیا اسے تو نے اور نہیں ہو گا ظالموں کا کوئی مددگار۔	رَبَّنَآ اِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ اَخْزَيْتَهٗ ؕ وَ مَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ اَنْصَارٍ ﴿۱۹۲﴾
193. "Our Lord, indeed We have heard a caller calling to faith that: "Believe you in your Lord." So we believed. Our Lord, so forgive us our sins, and remove from us our evil deeds, and cause us to die with the righteous."	ہمارے رب بیشک ہم نے سنا ایک پکارنے والے کو پکار رہا تھا ایمان کے لئے کہ ایمان لاؤ اپنے رب پر تو ہم ایمان لائے۔ ہمارے رب سو معاف فرما ہم سے ہمارے گناہ اور دور کر دے ہم سے ہماری برائیاں اور موت دے ہمیں ساتھ نیکوں کے۔	رَبَّنَآ اِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُّنَادِيْ لِلْاِيْمَانِ اَنْ اٰمِنُوْا بِرَبِّكُمْ فَاٰمَنَّا ۖ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَ كَفِّرْ عَنَّا سَيِّاٰتِنَا وَ تَوَفَّنَا مَعَ الْاَبْرَارِ ۚ ﴿۱۹۳﴾
194. "Our Lord, and grant us that which You promised us through Your messengers, and	ہمارے رب اور عطا فرما ہمیں وہ جس کا وعدہ کیا ہے تو نے ہم سے اپنے رسولوں کے واسطے سے۔ اور نہ رسوا	رَبَّنَا وَ اٰتِنَا مَا وَعَدْتَّنَا عَلٰى رُسُلِكَ وَ لَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ

do not humiliate us on the Day of Resurrection. Indeed, You do not break promise.”	کر ہمیں قیامت کے دن۔ بیشک تو نہیں خلاف کرتا وعدے کے۔	الْمِيعَادَ ﴿۱۹۴﴾
195. So responded to them their Lord: “Indeed, I do not allow to be lost the deed of a doer among you, of male or female. You are one from another. So those who emigrated, and were driven out from their homes, and suffered harm in My cause, and who fought, and were killed. Surely, I will remove from them their evil deeds, and surely I will enter them into gardens flow underneath which rivers. A reward from Allah. And Allah, with Him is the best reward.”	پس قبول کرلی دعا ان کی انکے رب نے بیشک میں نہیں ضائع کرتا عمل کسی عمل کرنے والے کا تم میں سے کوئی مرد یا عورت ۔ تم آپس میں ایک دوسرے سے ہو۔ تو وہ لوگ جنہوں نے ہجرت کی اور نکالے گئے اپنے گھروں سے اور ستائے گئے میری راہ میں اور جنگ کی انہوں نے اور قتل کئے گئے ضرور میں دور کر دوں گا ان سے ان کی برائیاں اور ضرور داخل کروں گا ان کو جنتوں میں بہ رہی ہیں جن کے نیچے نہریں ۔اجر ہے اللہ کے پاس سے۔ اور اللہ کہ اسکے پاس ہے عمدہ اجر۔	فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى ۚ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۚ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَ أُوذُوا فِي سَبِيلِي وَ قٰتَلُوا وَ قُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهٰرُ ۚ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۗ وَ اللّٰهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿۱۹۵﴾
196. Let not deceive you the movement of those who disbelieved, through the land.	نہ ڈالے دھوکے میں تجھ کو گھومنا پھرنا اُن لوگوں کا جنہوں نے کفر کیا شہروں میں۔	لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿۱۹۶﴾
197. A brief enjoyment. Then their abode is Hell. And evil is resting place.	فائدہ ہے تھوڑا سا ۔ پھر ٹھکانہ ان کا دوزخ ہے۔ اور بری ہے وہ جگہ ۔	مَتَاعٌ قَلِيلٌ ۚ ثُمَّ مَأْوٰىهُمْ جَهَنَّمُ ۚ وَ بِئْسَ الْمِهَادُ ﴿۱۹۷﴾
198. But those who fear their Lord, for them are gardens flow underneath which rivers, they will abide forever therein. A gift of welcome from Allah. And that which is with Allah is better for the righteous.	لیکن وہ لوگ جو ڈرتے رہے اپنے رب سے ان کے لئے جنتیں ہیں بہ رہی ہیں جن کے نیچے نہریں رہیں گے وہ ہمیشہ ان میں۔ مہمانی ہے یہ اللہ کے پاس ۔ اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے بہتر ہے وہ نیکوکاروں کے لئے	لٰكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنّٰتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهٰرُ خٰلِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۗ وَ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿۱۹۸﴾
199. And indeed, among the People of the Scripture there are those who believe in Allah and that which is revealed to you, and that which was revealed to them, humbling themselves before Allah. They do not sell the verses of Allah for a little price. Those, for them their reward is with their Lord. Indeed, Allah is swift in taking account.	اور بیشک اہل کتاب میں بعض ایسے ہیں جو ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور وہ جو نازل کیا گیا تمہاری طرف اور وہ جو نازل کیا گیا انکی طرف۔ عاجزی کرتے ہیں اللہ کے آگے۔ نہیں بیچتے اللہ کی آیتوں کو تھوڑی سی قیمت پر۔ یہی لوگ ہیں جنکے لئے ان کا اجر ہے ان کے رب کے پاس۔ بیشک اللہ جلد لینے والا ہے حساب ۔	وَ إِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتٰبِ لَمَنْ يُّؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خٰشِعِينَ لِلّٰهِ ۙ لَا يَشْتَرُونَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ أُولٰٓئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ اللّٰهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿۱۹۹﴾
200. O those who believe, persevere, and excel in endurance, and strengthen each other, and fear Allah, that you may be successful.	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ثابت قدم رہو اور استقامت رکھو اور کمر بستہ رہو اور ڈرتے رہو اللہ سے تاکہ تم فلاح حاصل کرو۔	يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اصْبِرُوا وَ صَابِرُوا وَ رَابِطُوا ۗ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿۲۰۰﴾

AnNisa اَلنِّسَآء

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.	اللہ کے نام سے جو بہت مہربان نہایت رحم والا ہے۔	بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ
1. O mankind, fear your Lord, He who created you from a single soul, and He created from it its mate, and He has spread from them both amultitude of men and women. And fear Allah, Who, you ask each other (your rights) through whom, and the wombs (kinship). Indeed, Allah is, over you, All Watcher.	اے لوگوں ڈرو اپنے رب سے وہ جس نے پیدا کیا تم کو ایک جان سے اور پیدا کیا اسی سے اس کا جوڑا اور پھیلا دیئے ان دونوں سے کثرت سے مرد اور عورتیں ۔ اور ڈرتے رہو اللہ سے وہ کہ مانگتے ہو تم ایک دوسرے سے (اپنے حقوق) جس کے واسطے سے اور رحموں (رشتوں) سے ۔ بیشک اللہ ہے تم پر نگہباں۔	يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوۡا رَبَّكُمُ الَّذِىۡ خَلَقَكُمۡ مِّنۡ نَّفۡسٍ وَّاحِدَةٍ وَّ خَلَقَ مِنۡهَا زَوۡجَهَا وَبَثَّ مِنۡهُمَا رِجَالًا كَثِيۡرًا وَّنِسَآءً ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِىۡ تَسَآءَلُوۡنَ بِهٖ وَالۡاَرۡحَامَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيۡكُمۡ رَقِيۡبًا ﴿۱﴾
2. And give to the orphans their property, and do not exchange (your) bad things for (their) good ones, nor devour their property into your own property. Indeed, that is a great sin.	اور حوالے کر دو یتیموں کو انکے مال اور نہ بدلو (اپنے) برے مال (انکے) پاکیزہ مال سے ۔ اور نہ ملا کر کھا جاؤ ان کے اموال کو اپنے اموال کے ساتھ ۔ یقیناً یہ ہے گناہ بڑا سخت ۔	وَاٰتُوا الۡيَتٰمٰٓى اَمۡوَالَهُمۡ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الۡخَبِيۡثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَاۡكُلُوۡۤا اَمۡوَالَهُمۡ اِلٰۤى اَمۡوَالِكُمۡ ؕ اِنَّهٗ كَانَ حُوۡبًا كَبِيۡرًا ﴿۲﴾
3. And if you fear that you will not deal justly with the orphan girls, then marry those who please you of the women, two or three or four. Then if you fear that you shall not be able to deal justly then only one, or those your right hands possess. That is nearer that you may not incline (to injustice).	اور اگر تم کو خوف ہو کہ نہ انصاف کر سکو گے تم یتیم لڑکیوں کے بارے میں تو نکاح کر لو ان سے جو پسند ہوں تم کو عورتیں میں سے دو یا تین یا چار ۔ پھر اگر خوف ہو تم کو کہ نہ انصاف کر سکو گے تو بس ایک یا وہ جنکے تم مالک ہو ۔ یہ ہے قریب اس سے کہ نہ تم جھک پڑو (ناانصافی کیطرف)۔	وَاِنۡ خِفۡتُمۡ اَلَّا تُقۡسِطُوۡا فِى الۡيَتٰمٰى فَانْكِحُوۡا مَا طَابَ لَـكُمۡ مِّنَ النِّسَآءِ مَثۡنٰى وَثُلٰثَ وَرُبٰعَ ۚ فَاِنۡ خِفۡتُمۡ اَلَّا تَعۡدِلُوۡا فَوَاحِدَةً اَوۡ مَا مَلَـكَتۡ اَيۡمَانُكُمۡ ؕ ذٰلِكَ اَدۡنٰٓى اَلَّا تَعُوۡلُوۡا ﴿۳﴾
4. And give the women their bridal gifts with a good heart. Then if they remit willingly to you anything of it on their own, then consume it with pleasure, ease.	اور دے دو عورتوں کو انکے مہر خوشدلی سے ۔ پس اگر وہ چھوڑ دیں اپنی خوشی سے تمہارے لئے کچھ اس میں سے از خود تو کھا لو اسے مزے سے بے کھٹکے ۔	وَاٰتُوا النِّسَآءَ صَدُقٰتِهِنَّ نِحۡلَةً ؕ فَاِنۡ طِبۡنَ لَـكُمۡ عَنۡ شَىۡءٍ مِّنۡهُ نَفۡسًا فَكُلُوۡهُ هَنِيۡٓــًٔا مَّرِیۡٓـــًٔا ﴿۴﴾
5. And do not give to the foolish your property, which Allah has made for you a means of support. And provide for them from it, and clothe them, and speak to them words of kindness.	اور مت حوالے کرو کم عقلوں کو ان کے مال جسے بنایا ہے اللہ نے تمہارے لئے سبب معیشت ۔ اور کھلاتے رہو انہیں اس میں سے اور پہناتے رہو انہیں اور کہتے رہو ان سے معقول بات ۔	وَلَا تُؤۡتُوا السُّفَهَآءَ اَمۡوَالَـكُمُ الَّتِىۡ جَعَلَ اللّٰهُ لَـكُمۡ قِيٰمًا وَّارۡزُقُوۡهُمۡ فِيۡهَا وَاكۡسُوۡهُمۡ وَقُوۡلُوۡا لَهُمۡ قَوۡلًا مَّعۡرُوۡفًا ﴿۵﴾
6. And test the orphans until when they reach the age of marriage. So if you see in them sound judgment, then hand	اور جانچتے رہو یتیموں کو یہاں تک کہ جب پہنچ جائیں وہ عمر نکاح تک ۔ پھر اگر دیکھو تم ان میں فہم تو دے ڈالو	وَابۡتَلُوا الۡيَتٰمٰى حَتّٰۤى اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۚ فَاِنۡ اٰنَسۡتُمۡ مِّنۡهُمۡ رُشۡدًا فَادۡفَعُوۡۤا اِلَيۡهِمۡ

over to them their property. And do not devour it excessively and in haste, lest they grow up. And he who is rich, so he should refrain (from such property). And he who is in need, let him take what is reasonable. Then when you hand over to them their property, so make witnesses on them. And sufficient is Allah in taking account.	ان کو ان کے اموال۔ اور نہ اڑا دینا اسے فضول خرچی اور جلدی میں کہ کہیں وہ بڑے ہو جائیں اور وہ جو ہو آسودہ حال تو وہ پرہیز کرے (ایسے مال سے)۔ اور وہ جو ہو ضرورت مند تو چاہیے اسے کہ لے مناسب طور پر۔ پھر جب حوالے کرنے لگو انکو انکے اموال تو گواہ کر لیا کرو ان پر۔ اور کافی ہے اللہ حساب لینے والا۔	اَمْوَالَهُمْ ۚ وَ لَا تَاْكُلُوْهَاۤ اِسْرَافًا وَّ بِدَارًا اَنْ يَّكْبَرُوْا ؕ وَ مَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَ مَنْ كَانَ فَقِيْرًا فَلْيَاْكُلْ بِالْمَعْرُوْفِ ؕ فَاِذَا دَفَعْتُمْ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ فَاَشْهِدُوْا عَلَيْهِمْ ؕ وَ كَفٰى بِاللّٰهِ حَسِيْبًا ﴿۶﴾
7. For men is a share of what leave behind the parents and the close relatives, and for women is a share of what leave behind the parents and the close relatives, be small of it or large, a share ordained.	مردوں کے لئے حصہ ہے اس میں سے جو چھوڑ جائیں والدین اور قریبی رشتے دار۔ اور عورتوں کے لئے حصہ ہے اس میں سے جو چھوڑ جائیں والدین اور قریبی رشتے دار۔ اس کا تھوڑا ہو اسمیں یا بہت۔ حصہ مقرر شدہ۔	لِلرِّجَالِ نَصِيْبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدٰنِ وَ الْاَقْرَبُوْنَ ۪ وَ لِلنِّسَآءِ نَصِيْبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدٰنِ وَ الْاَقْرَبُوْنَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ اَوْ كَثُرَ ؕ نَصِيْبًا مَّفْرُوْضًا ﴿۷﴾
8. And when are present at the division of inheritance, the near of kin and the orphans and the needy, then provide for them from it, and speak to them words of kindness.	اور جب موجود ہوں میراث کی تقسیم کے وقت قریبی رشتہ دار اور یتیم اور نادار لوگ تو دے دو ان کو کچھ اس میں سے۔ اور کہو ان سے معقول بات۔	وَ اِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ اُولُوا الْقُرْبٰى وَ الْيَتٰمٰى وَ الْمَسٰكِيْنُ فَارْزُقُوْهُمْ مِّنْهُ وَ قُوْلُوْا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوْفًا ﴿۸﴾
9. And let them fear, those as if they had left behind them weak offspring, they would fear for them. So let them fear Allah, and let them speak word of justice.	اور ڈرنا چاہیے ان لوگوں کو کہ اگر چھوڑ جائیں وہ اپنے بعد ناتواں اولاد تو ان کو خوف ہو ان کی نسبت۔ پس چاہیے کہ ڈریں وہ اللہ سے اور چاہیے کہ کہیں درست بات۔	وَ لْيَخْشَ الَّذِيْنَ لَوْ تَرَكُوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعٰفًا خَافُوْا عَلَيْهِمْ ۪ فَلْيَتَّقُوا اللّٰهَ وَ لْيَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ﴿۹﴾
10. Indeed, those who devour the property of orphans unjustly, in fact, the swallow into their bellies a fire. And soon they will enter into a blazing fire.	یقیناً وہ لوگ جو کھا جاتے ہیں اموال یتیموں کے ناحق در حقیقت بھر رہے ہیں وہ اپنے پیٹوں میں آگ۔ اور عنقریب داخل ہوں گے وہ بھڑکتی آگ میں۔	اِنَّ الَّذِيْنَ يَاْكُلُوْنَ اَمْوَالَ الْيَتٰمٰى ظُلْمًا اِنَّمَا يَاْكُلُوْنَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ نَارًا ؕ وَ سَيَصْلَوْنَ سَعِيْرًا ﴿۱۰﴾
11. Allah instructs you concerning your children. 1 For the male, the equivalent of the portion of two females. 2 But if there are daughters, more than two, then for them is two-thirds of the inheritance. 3 And if there is one (daughter), then for her is the half. 4 And for his parents, to each one of them both, a sixth of the inheritance if he had children. 5 But if he	وصیت کرتا ہے تمہیں اللہ اولاد کے بارے میں-1 مرد کے لئے برابر ہے دو عورتوں کے حصے کے۔2 پھر اگر ہوں عورتیں ہی دو سے زیادہ تو ان کا ہے دو تہائی جو چھوڑا ترکے میں۔3 اور اگر ہو ایک (لڑکی) تو اس کا ہے نصف۔ 4 اور اسکے ماں باپ کا ہر ایک کے لئے دونوں میں سے چھٹا حصہ جو چھوڑا ترکے میں اگر ہو اس کی اولاد۔5 پھر اگر نہ ہو اس کی اولاد اور اس کے وارث	يُوْصِيْكُمُ اللّٰهُ فِيْۤ اَوْلَادِكُمْ ۗ 1 لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْاُنْثَيَيْنِ ۚ 2 فَاِنْ كُنَّ نِسَآءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۚ 3 وَ اِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ؕ 4 وَ لِاَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ اِنْ كَانَ لَهٗ وَلَدٌ ۚ

5 فَاِنْ لَّمْ يَكُنْ لَّهٗ وَلَدٌ وَّ وَرِثَهٗۤ اَبَوٰهُ فَلِاُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ
6 فَاِنْ كَانَ لَهٗۤ اِخْوَةٌ فَلِاُمِّهِ السُّدُسُ مِنْۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُّوْصِيْ بِهَاۤ اَوْ دَيْنٍ ؕ
7 اٰبَآؤُكُمْ وَ اَبْنَآؤُكُمْ ۚ لَا تَدْرُوْنَ اَيُّهُمْ اَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ؕ فَرِيْضَةً مِّنَ اللّٰهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿۱۱﴾

ہوں اسکے ماں باپ تو اس کی ماں کا ایک تہائی حصہ ۔
6 پھر اگر ہوں اس کے بھائی (بہن) تو اس کی ماں کا چھٹا حصہ ۔ بعد وصیت کے جو اس نے کی ہو یا قرض (بعد ادائیگی)۔
7 تمہارے والدین اور تمہاری اولاد تمکو نہیں معلوم کون انمیں سے زیادہ قریب ہے تمہارے نفع کے لئے ۔ مقرر کئے ہوئے اللہ کیطرف سے ۔ یقیناً اللہ ہے جاننے والا حکمت والا۔

had no children and his heirs are his parents, then for his mother is one third.
6 But if he had brothers (sisters), then for his mother is one sixth, after the bequest which he made, or (after the payment of) debts.
7 Your parents and your children, you do not know which of them is nearer to you in benefit. An injunction from Allah. Indeed, Allah is All Knower, All Wise.

1 وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ اَزْوَاجُكُمْ اِنْ لَّمْ يَكُنْ لَّهُنَّ وَلَدٌ ۚ
2 فَاِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْنَ مِنْۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُّوْصِيْنَ بِهَاۤ اَوْ دَيْنٍ ؕ
3 وَلَهُنَّ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ اِنْ لَّمْ يَكُنْ لَّكُمْ وَلَدٌ ۚ
4 فَاِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ مِّنْۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوْصُوْنَ بِهَاۤ اَوْ دَيْنٍ ؕ
5 وَاِنْ كَانَ رَجُلٌ يُّوْرَثُ كَلٰلَةً اَوِ امْرَاَةٌ وَّ لَهٗۤ اَخٌ اَوْ اُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ ۚ
6 فَاِنْ كَانُوْۤا اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ فَهُمْ شُرَكَآءُ فِي الثُّلُثِ مِنْۢ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُّوْصٰى بِهَاۤ اَوْ دَيْنٍ ۙ غَيْرَ مُضَآرٍّ ۚ
7 وَصِيَّةً مِّنَ اللّٰهِ ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌ حَلِيْمٌ ﴿۱۲﴾

1 اور تمہارے لئے ہے نصف اس کا جو چھوڑا ترکے میں تمہاری بیویوں نے اگر نہ ہو ان کی اولاد ۔
2 پھر اگر ہو انکی اولاد تو تمہارا ہے چوتھائی اسمیں سے جو چھوڑا ترکے میں انہوں نے بعد وصیت کے جو انہوں نے کی ہو یا قرض (کی ادائیگی کے بعد)۔
3 اور ان (بیویوں) کے لئے ہے چوتھائی اسمیں سے جو چھوڑا ترکے میں تم نے اگر نہ ہو تمہاری اولاد ۔
4 پھر اگر ہو تمہاری اولاد تو ان (بیویوں) کا ہے آٹھواں اسمیں سے جو چھوڑا ترکے میں تم نے بعد وصیت کے جو تم نے کی ہو یا قرض (کی ادائیگی کے بعد)۔
5 اور اگر ہو ایسا مرد جسکی میراث ہو جس کے نہ باپ ہو نہ بیٹا یا ایسی عورت اور اس کا ہو ایک بھائی یا ایک بہن تو ہر ایک کا ان میں ہے چھٹا حصہ ۔
6 پھر اگر ہوں (بھائی بہن) اس سے زیادہ تو وہ شریک ہوں گے ایک تہائی میں بعد وصیت کے جو کی گئی ہو یا قرض (کی ادائیگی کے بعد-وصیت) نہ ہو ضرر رساں (کسی کے لئے)۔
7 یہ فرمان ہے اللہ کی طرف سے ۔ اور اللہ نہایت علم والا ہے بردبار ہے ۔

12. 1 And for you is half of that which your wives left, if they have no child.
2 But if they have a child, then for you is one fourth of that which they left, after the bequest which they made, or (after the payment of) debts.
3 And for them (wives) is one fourth of that which you leave if you have no child.
4 But if you have a child, then for them (wives) is one eighth of that which you left, after the bequest which you have made, or (after the payment of) debts.
5 And if there is a man leaving inheritance, not having a father or son, or a woman, and has a brother or a sister, then for each one of them is one sixth.
6 But if they (sister brother) are more than that, then they shall be sharers in one third, after the bequest which might have been made, or (after the payment of) debts, (as long as the bequest is) causing no loss (to anyone).
7 A commandment from Allah. And Allah is Ever All Knowing, Most Forbearing.

تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ ؕ وَ مَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهٗ يُدْخِلْهُ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ وَ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿۱۳﴾

یہ ہیں حدود اللہ کی ۔ اور جو کوئی اطاعت کرے گا اللہ کی اور اس کے رسول کی وہ داخل کرے گا اس کو جنتوں میں بہ رہی ہیں جن کے نیچے نہریں ۔ رہیں گے ہمیشہ وہ ان میں ۔ اور یہ ہے کامیابی بہت بڑی ۔

13. These are the limits by Allah. And whoever obeys Allah and His messenger, He will admit him in the gardens, flowing underneath which are rivers, abiding forever therein. And that is the great success.

14. And whoever disobeys Allah and His messenger and transgresses His limits, He will make him enter the Fire, to abide forever therein, and for him is a humiliating punishment.	اور جو کوئی نافرمانی کرے گا اللہ کی اور اس کے رسول کی اوروہ تجاوز کرے گا اس کی حدود کی وہ داخل کرے گا اس کوآگ میں رہے گا وہ ہمیشہ اس میں ۔اور اس کو عذاب ہے ذلت کا ۔	وَ مَنۡ یَّعۡصِ اللّٰهَ وَ رَسُوۡلَهٗ وَ یَتَعَدَّ حُدُوۡدَهٗ یُدۡخِلۡهُ نَارًا خَالِدًا فِیۡهَا ۪ وَ لَهٗ عَذَابٌ مُّهِیۡنٌ ﴿۱۴﴾
15. And those who commit lewdness of your women, then bring witnesses against them, four, from amongst you. Then if they bear witness, then confine them to the houses, until death takes them or Allah ordains for them another way.	اور وہ جو ارتکاب کریں بدکاری کا تمہاری عورتوں میں سے تو شہادت لاؤ ان پر چار اپنوں میں سے ۔پھر اگر وہ شہادت دیں تو قید رکھو ان کو گھروں میں یہاں تک کہ آجائے ان کو موت یا پیدا کردے اللہ ان کے لئے کوئی سبیل ۔	وَ الّٰتِیۡ یَاۡتِیۡنَ الۡفَاحِشَةَ مِنۡ نِّسَآئِکُمۡ فَاسۡتَشۡهِدُوۡا عَلَیۡهِنَّ اَرۡبَعَةً مِّنۡکُمۡ ۚ فَاِنۡ شَهِدُوۡا فَاَمۡسِکُوۡهُنَّ فِی الۡبُیُوۡتِ حَتّٰی یَتَوَفّٰهُنَّ الۡمَوۡتُ اَوۡ یَجۡعَلَ اللّٰهُ لَهُنَّ سَبِیۡلًا ﴿۱۵﴾
16. And the two men who commit it (sexual misconduct), among you, then punish them both. Then if they repent and correct, then leave them alone. Surely, Allah is ever accepting repentance, Most Merciful.	اور جو دو مرد ارتکاب کریں اس (بدکاری) کا تم میں سے تو ایذا دو ان دونوں کو۔ پھر اگر وہ توبہ کر لیں اور اصلاح کرلیں تو پیچھا چھوڑ دو ان کا بیشک اللہ ہے توبہ قبول کرنے والا مہربان ۔	وَ الَّذٰنِ یَاۡتِیٰنِهَا مِنۡکُمۡ فَاٰذُوۡهُمَا ۚ فَاِنۡ تَابَا وَ اَصۡلَحَا فَاَعۡرِضُوۡا عَنۡهُمَا ؕ اِنَّ اللّٰهَ کَانَ تَوَّابًا رَّحِیۡمًا ﴿۱۶﴾
17. In fact, forgiveness is incumbent on Allah toward those who do evil in ignorance, then turn in repentance soon afterwards, so it is those to whom Allah will turn in forgiveness. And Allah is All Knower, All Wise.	در حقیقت قبولیت توبہ اللہ کے ذمے ہے ان لوگوں کے لئے جو کر بیٹھتے ہیں برائی نادانی سے پھر توبہ کر لیتے ہیں جلد ہی سو یہ لوگ ہیں توبہ قبول کرتا ہے اللہ جن کی ۔اور اللہ ہے جاننے والا حکمت والا ۔	اِنَّمَا التَّوۡبَةُ عَلَی اللّٰهِ لِلَّذِیۡنَ یَعۡمَلُوۡنَ السُّوۡٓءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ یَتُوۡبُوۡنَ مِنۡ قَرِیۡبٍ فَاُولٰٓئِکَ یَتُوۡبُ اللّٰهُ عَلَیۡهِمۡ ؕ وَ کَانَ اللّٰهُ عَلِیۡمًا حَکِیۡمًا ﴿۱۷﴾
18. And no acceptance of repentance for those who do evil deeds, up until when approaches upon one of them the death, he says: "Indeed, I repent now," nor of those who die while they are disbelievers. It is those, We have prepared for them a painful punishment.	اور نہیں ہے قبولیت توبہ اُن لوگوں کے لئے جو کرتے رہیں برے کام۔ یہاں تک کہ جب آموجود ہو ان میں سے کسی کی موت تو کہنے لگے یقیناً میں توبہ کرتا ہوں اب اور نہ انلوگوں کی جو مرتے ہیں جبکہ وہ ہیں کافر ۔یہی لوگ ہیں تیار کر رکھا ہے ہم نے جنکے لئے عذاب دردناک ۔	وَ لَیۡسَتِ التَّوۡبَةُ لِلَّذِیۡنَ یَعۡمَلُوۡنَ السَّیِّاٰتِ ۚ حَتّٰۤی اِذَا حَضَرَ اَحَدَهُمُ الۡمَوۡتُ قَالَ اِنِّیۡ تُبۡتُ الۡـٰٔنَ وَ لَا الَّذِیۡنَ یَمُوۡتُوۡنَ وَ هُمۡ کُفَّارٌ ؕ اُولٰٓئِکَ اَعۡتَدۡنَا لَهُمۡ عَذَابًا اَلِیۡمًا ﴿۱۸﴾
19. O those who believed, it is not lawful for you that you inherit women by compulsion. And do not constrain them that you may take away a part of that which you have given them, unless that they commit lewdness openly. And live with them in kindness. Then if you dislike them, it may be that	اے وہ لوگوں جو ایمان لائے نہیں ہے جائز تمہارے لئے کہ وارث بن جاؤ عورتوں کے زبردستی ۔ اور نہ روکے رکھو انہیں کہ لے لو کچھ اس میں سے جو دیا ہے تم نے ان کو مگر یہ کہ مرتکب ہوں وہ بدکاری کی کھلے طور پر۔ اور گذربسر کرو ان کے ساتھ اچھی طرح سے ۔ پھر اگر ناپسند ہوں وہ تم کو تو ممکن ہے کہ تم ناپسند کرو کسی چیز کو	یٰۤاَیُّهَا الَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡا لَا یَحِلُّ لَکُمۡ اَنۡ تَرِثُوا النِّسَآءَ کَرۡهًا ؕ وَ لَا تَعۡضُلُوۡهُنَّ لِتَذۡهَبُوۡا بِبَعۡضِ مَاۤ اٰتَیۡتُمُوۡهُنَّ اِلَّاۤ اَنۡ یَّاۡتِیۡنَ بِفَاحِشَةٍ مُّبَیِّنَةٍ ۚ وَ عَاشِرُوۡهُنَّ بِالۡمَعۡرُوۡفِ ۚ فَاِنۡ کَرِهۡتُمُوۡهُنَّ فَعَسٰۤی اَنۡ تَکۡرَهُوۡا شَیۡـًٔا

you dislike a thing and Allah has placed therein much good.	اور پیدا کردے اللہ اس میں خیر کثیر۔	وَّ يَجۡعَلَ اللّٰهُ فِيۡهِ خَيۡرًا كَثِيۡرًا ﴿۱۹﴾
20. And if you intend to exchange a wife in place of another wife, and you have given to one of them a great heap of wealth, so do not take back from it anything. Would you take it back by slander and a manifest sin.	اور اگر ارادہ کرو تم بدلنے کا ایک بیوی کی جگہ دوسری بیوی۔ اور دے چکے ہو تم ان میں سے ایک کو ڈھیر سا مال تو نہ واپس لو اس میں سے کچھ بھی۔ تو کیا واپس لو گے تم اسے بہتان سے اور کھلے گناہ سے۔	وَ اِنۡ اَرَدۡتُّمُ اسۡتِبۡدَالَ زَوۡجٍ مَّكَانَ زَوۡجٍ ۙ وَّ اٰتَيۡتُمۡ اِحۡدٰٮهُنَّ قِنۡطَارًا فَلَا تَاۡخُذُوۡا مِنۡهُ شَيۡـــًٔا ؕ اَتَاۡخُذُوۡنَهٗ بُهۡتَانًا وَّ اِثۡمًا مُّبِيۡنًا ﴿۲۰﴾
21. And how could you take it while indeed, have gone in one of you unto the other, and they have taken from you a firm pledge.	اور کیونکر واپس لے سکتے ہو تم اسے جبکہ تم صحبت کر چکے ہو ایک دوسرے کے ساتھ اور وہ لے چکی ہیں تم سے عہد پختہ	وَ كَيۡفَ تَاۡخُذُوۡنَهٗ وَ قَدۡ اَفۡضٰى بَعۡضُكُمۡ اِلٰى بَعۡضٍ وَّ اَخَذۡنَ مِنۡكُمۡ مِّيۡثَاقًا غَلِيۡظًا ﴿۲۱﴾
22. And do not marry of those, your fathers married with among the women, except what has already passed. Indeed, it was lewdness and hateful, and an evil way.	اور نہ نکاح کرو تم ان سے نکاح کر چکے ہوں تمہارے باپ جن عورتوں میں سے مگر جو ہو چکا پہلے۔ یقیناً یہ تھی بے حیائی اور قابل نفرت۔ اور بہت بری راہ۔	وَ لَا تَنۡكِحُوۡا مَا نَكَحَ اٰبَآؤُكُمۡ مِّنَ النِّسَآءِ اِلَّا مَا قَدۡ سَلَفَ ؕ اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً وَّ مَقۡتًا ؕ وَ سَآءَ سَبِيۡلًا ﴿۲۲﴾
23. Forbidden to you are your mothers, and your daughters, and your sisters, and your father's sisters, and your mother's sisters, and daughters of your brothers, and daughters of your sisters, and your mothers who nursed you, and your sisters through nursing, and mothers of your wives, and your daughters who are under your guardianship of your women, those you have gone in unto them. But if you have not gone in unto them, then it is no sin upon you. And (forbidden are) the women of your sons who are from your own loins. And that you take together two sisters (in marriage), except what has already passed. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.	حرام کر دی گئی ہیں تم پر تمہاری مائیں اور تمہاری بیٹیاں اور تمہاری بہنیں اور تمہاری پھوپھیاں اور تمہاری خالائیں اور بیٹیاں بھائی کی اور بیٹیاں بہن کی اور تمہاری مائیں جنہوں نے تم کو دودھ پلایا ہو اور تمہاری بہنیں دودھ شریک اور مائیں تمہاری بیویوں کی اور تمہاری وہ لڑکیاں جو ہیں تمہاری سرپرستی میں ان عورتوں سے وہ کہ تم خلوت کر چکے ہو تم جن کے ساتھ۔ پھر اگر تم نے نہ خلوت کی ہو ان کے ساتھ تو نہیں گناہ تم پر۔ اور (منع ہیں) عورتیں تمہارے بیٹوں کی جو ہیں تمہاری پشت میں سے۔ اور یہ کہ اکٹھا رکھو دو بہنوں کو (نکاح میں) مگر جو پہلے ہو چکا۔ بے شک اللہ ہے معاف فرمانیوالا بہت رحم کرنیوالا۔	حُرِّمَتۡ عَلَيۡكُمۡ اُمَّهٰتُكُمۡ وَ بَنٰتُكُمۡ وَ اَخَوٰتُكُمۡ وَ عَمّٰتُكُمۡ وَ خٰلٰتُكُمۡ وَ بَنٰتُ الۡاَخِ وَ بَنٰتُ الۡاُخۡتِ وَ اُمَّهٰتُكُمُ الّٰتِىۡۤ اَرۡضَعۡنَكُمۡ وَ اَخَوٰتُكُمۡ مِّنَ الرَّضَاعَةِ وَ اُمَّهٰتُ نِسَآٮِٕكُمۡ وَ رَبَآٮِٕبُكُمُ الّٰتِىۡ فِىۡ حُجُوۡرِكُمۡ مِّنۡ نِّسَآٮِٕكُمُ الّٰتِىۡ دَخَلۡتُمۡ بِهِنَّ فَاِنۡ لَّمۡ تَكُوۡنُوۡا دَخَلۡتُمۡ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ وَ حَلَاۤٮِٕلُ اَبۡنَآٮِٕكُمُ الَّذِيۡنَ مِنۡ اَصۡلَابِكُمۡ ۙ وَ اَنۡ تَجۡمَعُوۡا بَيۡنَ الۡاُخۡتَيۡنِ اِلَّا مَا قَدۡ سَلَفَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوۡرًا رَّحِيۡمًا ﴿۲۳﴾